

## **Programme proposé basé sur la théorie sémiotique pour développer des compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle en français auprès des futurs-enseignants à la Faculté de Pédagogie**

**Par**

Prof. Dr. Khayri Abdallah Selim  
Professeur de Curricula, de  
Méthodologie et de Technologie  
d'enseignement, Faculté de  
Pédagogie, Université de Zagazig

Dr. Samar Gamal Hussein Awad  
Maître de conférences de  
Curricula, de Méthodologie et de  
Technologie d'enseignement,  
Faculté de Pédagogie, Université  
de Zagazig

### **Extrait de la recherche :**

La recherche actuelle vise à vérifier l'efficacité d'un programme proposé basé sur la théorie sémiotique pour développer des compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle en français auprès des futurs-enseignants à la Faculté de Pédagogie. L'échantillon de cette recherche est intentionnellement et consciemment choisi parmi la population de base des étudiants de la troisième année de la Section de français, à la Faculté de Pédagogie de Zagazig. Il est composé de (40) membres, selon le procédé d'un seul groupe expérimental. En plus, on a élaboré un test des compétences de la lecture analytique et une mesure de l'auto-efficacité professionnelle. Les outils de cette recherche ont été pré-appliqués sur les membres de l'échantillon pour déterminer leur niveau en ce qui concerne des compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle et ainsi, ces outils ont été post-appliqués afin de vérifier statistiquement la signification de différences parmi les moyennes des notes des membres de l'échantillon. Après avoir analysé et interprété les résultats de la recherche en cours, un développement significatif de quelques

compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle a été assuré et prouvé en faveur de la post-application; ce qui a mis en évidence l'efficacité du programme proposé basé sur la théorie sémiotique pour développer des compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle en français auprès des futurs-enseignants de la troisième année à la Faculté de Pédagogie.

**Mots-clés :** la théorie sémiotique, la lecture analytique, l'auto-efficacité professionnelle.

برنامج مُقترح قائم على النظرية السيميائية لتنمية مهارات القراءة التحليلية والكفاءة الذاتية المهنية باللغة الفرنسية لدى الطلبة-المعلمين بكلية التربية

إعداد

د/ سمر جمال حسين عوض  
مدرس المناهج وطرق تدريس اللغة الفرنسية  
كلية التربية – جامعة الزقازيق

أ.د/ خيرى عبدالله سليم  
أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة الفرنسية  
كلية التربية – جامعة الزقازيق

### مستخلص البحث:

هدف البحث الحالي إلى التحقق من فعالية برنامج مُقترح قائم على النظرية السيميائية لتنمية مهارات القراءة التحليلية والكفاءة الذاتية المهنية باللغة الفرنسية لدى الطلبة-المعلمين بكلية التربية، ولتحقيق ذلك الهدف؛ تم اختيار عينة البحث وقوامها (٤٠) طالباً وطالبة بالفرقة الثالثة، شعبة اللغة الفرنسية بكلية التربية، جامعة الزقازيق، وتم استخدام التصميم شبه التجريبي ذي المجموعة التجريبية الواحدة. ولقد تضمنت مواد المعالجة التجريبية برنامجاً قائماً على النظرية السيميائية، بهدف تطبيقه على عينة البحث؛ وتضمنت أدوات البحث: اختبار مهارات القراءة التحليلية، ومقياس الكفاءة الذاتية المهنية، تم تطبيقهما قبلياً وبعدياً على عينة البحث. وتحليل نتائج البحث إحصائياً، وأكد وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى (٠,٠١) بين القياسين القبلي والبعدي لأدوات البحث لصالح القياس البعدي؛ هذا وأكدت دلالات الفروق المستخلصة فعالية البرنامج المُقترح القائم على النظرية السيميائية لتنمية مهارات القراءة التحليلية والكفاءة الذاتية المهنية باللغة الفرنسية لدى الطلبة-

المعلمين، بالفرقة الثالثة بكلية التربية، جامعة الزقازيق بما يؤكد صحة فروض هذا البحث.

**الكلمات المفتاحية:** النظرية السيميائية، القراءة التحليلية، الكفاءة الذاتية المهنية.

## Introduction :

La lecture représente l'une des activités langagières les plus importantes dans le processus d'enseignement/apprentissage des langues vivantes car elle peut influencer la connaissance des langues, l'acquisition du vocabulaire et l'amélioration grammaticale et orthographique. D'ailleurs, la lecture aide l'individu à s'informer, à se cultiver, à se divertir et à exercer sa réflexion.

L'objectif principal du processus d'enseignement/ apprentissage du FLE est de donner envie aux apprenants de lire en français pour découvrir une langue étrangère et pour ouvrir la voie à la réussite scolaire. De plus, la lecture est un moyen de base pour étudier et acquérir des connaissances. Elle offre aux apprenants une possibilité d'enrichissement et de perfectionnement d'une langue. Ainsi, la lecture fournit de nombreuses occasions d'amener les apprenants à s'exprimer oralement ou par écrit (Bouakaz, 2007).<sup>(1)</sup>

La lecture analytique est une des techniques cognitives intéressant à faciliter la compréhension d'un texte. Elle représente une construction et une interprétation des signes du texte. De plus, la lecture analytique permet de remobiliser de manière très active tous les acquis des apprenants (lexicaux, grammaticaux, civilisationnels).

La lecture analytique représente -avant tout- une manière d'aborder au sens du texte authentique en développant la lecture globale, c'est-à-dire de lire un texte dans son ensemble sans s'arrêter mot après mot. Elle permet de varier les modes d'accès au texte

(1) Les chercheurs ont suivi la documentation "APA" 7ème édition (nom de l'auteur, année de publication)

authentique, de casser le déroulé linéaire du texte par une approche plus globale et par un objectif concret (**Jarraud, 2015**).

Dans cette perspective, la lecture analytique vise à guider les apprenants à observer et à interpréter pour transformer les impressions ou hypothèses premières en directions de recherche et en axes d'interprétation. Elle s'accompagne par des outils conceptuels que les apprenants découvrent et apprennent progressivement à employer (**Michel, 2001**).

La lecture analytique se définit comme activité réfléchie et attentive cherchant à éclairer le sens d'un texte et à construire auprès des apprenants des compétences d'analyse et d'interprétation (**Bérengère, 2017**). De sa part, **Ambra (2021)** définit la lecture analytique comme action analytique d'un texte ou d'un document en s'appuyant sur l'observation des indices précis pour arriver à une interprétation dans le but de montrer la spécificité du texte.

Selon **AbdElaal (2023)**, le but primordial d'un cours de lecture analytique est de rendre les apprenants capables de construire le sens d'un texte et d'acquérir progressivement son autonomie. L'essentiel est que les apprenants soient, de temps à autre, des lecteurs critiques et producteurs de sens et qu'ils y trouvent du plaisir. Donc, le principe de base est le dévoilement progressif du sens du texte par une lecture qui permet d'identifier le texte, de résoudre les problèmes de compréhension et de favoriser l'interaction des apprenants autour du texte.

Si la lecture analytique est nécessaire pour les apprenants pendant tous les cycles, elle représente une nécessité urgente pour les futurs -enseignants car elle les aide à avoir un esprit critique, elle augmente leur capacité de comprendre et leur donne la confiance en eux.

De tout ce qui précède, on peut affirmer que la lecture analytique est très importante pour les futurs -enseignants car elle ne se limite pas à la connaissance des significations explicites dans un

texte lu, mais elle vise à dégager l'intention de l'auteur, à commenter son point de vue, à distinguer les faits des opinions, à comprendre le sens implicite et à comparer les idées du texte avec ses idées antérieures.

Malgré l'importance vitale des compétences de la lecture analytique pour les futurs –enseignants de la Section de français à la Faculté de Pédagogie, on trouve que ses sous- compétences restent négligées parce qu'ils ne peuvent pas les employer d'une manière correcte pendant leur apprentissage.

En raison de leur importance progressive, les compétences de la lecture analytique constituent le centre d'intérêt d'un grand nombre d'études; citons à titre d'exemples: l'étude de Hussein (2019), l'étude de Mikhaïl (2020), l'étude d'Abuzeid (2022), l'étude d'AbdElaal (2023) et l'étude d'Ismail (2023).

Également, la lecture analytique représente une compétence indispensable pour les futurs–enseignants car leur avenir professionnel nécessite une connaissance de cette compétence. Pour bien fournir ces compétences à leurs élèves, les futurs–enseignants ont besoin de développer leur auto-efficacité professionnelle.

L'auto-efficacité professionnelle est l'un des aspects de l'auto-efficacité générale d'un individu qui affecte le niveau de sa performance professionnelle. Selon **Skaalvik (2010)**, l'auto-efficacité professionnelle des enseignants est définie comme des croyances de l'enseignant en sa capacité à influencer ses élèves, à développer leur niveau et à résoudre leurs problèmes. D'ailleurs, l'auto-efficacité professionnelle est définie comme croyance individuelle des enseignants sur leurs capacités à planifier et à mettre en œuvre des activités requis pour atteindre des objectifs éducatifs spécifiés.

De sa part, **Girouard-Gagné (2017)** a affirmé que l'auto-efficacité professionnelle des enseignants est un facteur de protection dans le ressenti du stress et dans la gestion des comportements des

élèves. C'est aussi un support à l'innovation pédagogique et à la mise en place de la différenciation pédagogique.

De son côté, **Lamarche (2022)** a confirmé que le développement professionnel des enseignants peut débuter dès la formation initiale et se poursuivre tout au long de la carrière. Plus précisément, c'est un processus pendant lequel les enseignants acquièrent et développent de façon critique les connaissances, les habiletés et l'intelligence émotionnelle nécessaires à une bonne pensée professionnelle, à une planification et à une pratique de qualité auprès de leurs élèves, de leurs collègues et tout au long de leur carrière professionnelle.

L'auto-efficacité professionnelle des enseignants caractérise en partie l'élaboration des activités scolaires et la façon dont les apprenants peuvent évaluer leurs capacités intellectuelles. Un enseignant se jugeant efficace croira au développement cognitif d'élèves en difficulté, il améliorera les efforts fournis, adaptera ses techniques, sollicitera les parents (**Derome, 2022**).

Selon **Onafowora (2005)**, les enseignants -ayant une efficacité élevée- s'investissent davantage, accordent plus de temps aux apprentissages, guident plus les apprenants en difficulté et valorisent de bonnes performances. Ils favorisent des expériences actives de maîtrise et renvoient des feedbacks positifs. En effet, les enseignants qui ont un fort sentiment de confiance en leurs capacités à motiver ou à atteindre les apprenants offrent plus de temps à l'enseignement et moins à la discipline.

Dans cette perspective, l'auto-efficacité professionnelle de l'enseignant est un facteur explicatif à gérer la discipline en classe. Les enseignants se sentant peu efficaces sont davantage contrariés par les difficultés des apprenants, cherchent à imposer des règles étroites pour mieux contrôler les comportements provocants et se concentrent davantage sur les matières que sur les apprentissages (**OCDE, 2022**).

Donc, l'auto-efficacité professionnelle fait l'objet d'un bon nombre d'études comme: l'étude de Lefebvre & Thibodeau (2015), l'étude d'El-Mahdy (2019), l'étude de Derome (2022), et l'étude de Lamarche (2022).

L'apprentissage sera plus efficace quand il aide les apprenants à atteindre leurs objectifs de mode subjectif, à trouver des approches, des théories, des méthodes et à choisir des stratégies qu'ils suivent lorsqu'ils traitent avec des sujets qui participent à diminuer les distractions, à développer la confiance en soi et la motivation et à augmenter la capacité à se concentrer.

La théorie sémiotique, développée par le sémioticien américain Charles Sandres Peirce, est l'une de nouvelles théories qui intéressent à analyser les textes. La sémiotique est un méta science visant à comprendre les processus de production du sens. Cette science s'intéresse à la signification d'un signe arrangé dans un contexte déterminé. Aussi, la sémiotique est transdisciplinaire, dans la mesure où son champ concerne la compréhension de phénomènes relatifs à la production du sens dans ses dimensions à la fois cognitive, sociale et communicationnelle.

La théorie sémiotique repose sur la coopération textuelle en s'intéressant à l'ensemble des processus de significations qui guident le lecteur d'un texte à interpréter celui-ci selon de diverses données. Donc, on peut profiter cette théorie dans l'analyse des textes et surtout pour développer des compétences de la lecture analytique.

Dans cette optique, la théorie sémiotique permet de comprendre et d'expliquer comment s'élabore la production du sens. Cette théorie donne la possibilité de mettre en évidence comment la signification globale d'un message résulte d'une construction reposant sur l'interaction de configurations signifiantes qui sollicitent le lecteur à différents niveaux. D'ailleurs, elle offre les facilités théoriques et pratiques permettant d'analyser les discours véhiculés. Aussi,

permettre de révéler les procédés de persuasion qu'implique toute pratique discursive (**Pourtois, 2004**).

À cet égard, il y a des études qui ont affirmé l'efficacité de la théorie sémiotique pour développer de différentes compétences linguistiques. Citons à titre d'exemple: l'étude de Gaudreau et al. (2012), l'étude de Yassine (2016), l'étude d'Abdul Hakeem (2020) et l'étude d'Hussein (2020). D'où vient l'idée de la recherche actuelle qui vise à élaborer un programme basé sur la théorie sémiotique pour développer des compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle auprès des futurs-enseignants de la troisième année de la Section de français, à la Faculté de Pédagogie.

### **Position du problème de la recherche:**

Les chercheurs ont atteint au problème de la recherche actuelle à travers:

- Leur travail où ils ont remarqué que les apprenants de la troisième année, Section de français à la Faculté de Pédagogie éprouvent des difficultés en compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle.
- Des études antérieures qui ont affirmé qu'il y avait un certain manque au niveau des apprenants dans quelques compétences de la lecture analytique comme l'ont montré: l'étude de Hussein (2019), l'étude de Mikhaïl (2020), l'étude d'Abuzeid (2022), l'étude d'AbdElaal (2023) et l'étude d'Ismail (2023). D'autre part, des études antérieures qui ont confirmé qu'il y avait un manque au niveau des apprenants, en ce qui concerne l'auto-efficacité professionnelle comme l'ont montré : l'étude de Lefebvre & Thibodeau (2015), l'étude d'El-Mahdy (2019), l'étude de Derome (2022), et l'étude de Lamarche (2022).
- Une étude exploratoire que les chercheurs ont effectuée sur un échantillon de (40) étudiants de la troisième année, Section de Français à la Faculté de Pédagogie de Zagazig pendant premier



semestre de l'année universitaire (2023-2024). Cette étude exploratoire s'est répartie en deux procédés sous-jacents :

a) Un test des compétences de la lecture analytique visant à s'assurer du niveau des membres de l'échantillon en quelques compétences de la lecture analytique. Le test a été composé de (15) questions sur trois compétences de la lecture analytique qui sont : **l'analyse des idées, l'analyse du contenu et l'analyse critique**. Les questions étaient variées, il y avait des items dont les réponses étaient courtes et d'autres dont les réponses étaient longues selon la nature de la compétence de la lecture analytique. Ensuite, les chercheurs ont calculé le pourcentage des notes des étudiants comme suivant:

- Le pourcentage des compétences de l'analyse des idées étaient 8%.
- Le pourcentage des compétences de l'analyse du contenu étaient 10%.
- Le pourcentage des compétences de l'analyse critique étaient 12%.

Les résultats ont montré qu'il y a un manque profond au niveau des compétences de la lecture analytique dont le pourcentage total de la moyenne des notes était (30%) ; ce qui met en valeur le besoin d'initier à la recherche en cours visant partiellement à développer ces compétences auprès des futurs-enseignants de la troisième année de la Section de français à la Faculté de Pédagogie.

b) Une mesure ayant pour vérifier le niveau des membres de l'échantillon choisi dans l'auto-efficacité professionnelle. La mesure a été répartie en 4 dimensions essentielles: l'auto-efficacité personnelle, l'auto-efficacité sociale, l'auto-efficacité cognitive et l'auto-efficacité didactique. À la lumière des résultats de la mesure, les membres de l'échantillon ont un niveau faible dans les dimensions de la mesure. Le pourcentage total de la moyenne des notes était (40%). Donc, cette étude essaye de vérifier l'efficacité du programme proposé basé sur la théorie sémiotique pour développer des compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité

professionnelle en français auprès des futurs-enseignants à la Faculté de Pédagogie.

### **Problématique de la recherche:**

La problématique de cette recherche réside dans un manque remarquable au niveau des étudiants de la troisième année, Section de français à la Faculté de Pédagogie de Zagazig dans quelques compétences de la lecture analytique et dans l'auto-efficacité professionnelle; ce qui demande de répondre à la question principale suivante: *Comment peut-on élaborer un programme proposé basé sur la théorie sémiotique pour développer des compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle en français auprès des futurs-enseignants à la Faculté de Pédagogie?*

Donc, la recherche actuelle essaie de répondre aux sous-questions suivantes :

- 1) Quelles sont les compétences de la lecture analytique nécessaires pour les futurs-enseignants de la Section de Français à la Faculté de Pédagogie?
- 2) Quelles sont les dimensions de l'auto-efficacité professionnelle nécessaires pour les futurs-enseignants de la Section de français à la Faculté de Pédagogie?
- 3) Quel est le programme proposé basé sur la théorie sémiotique pour développer des compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle en français auprès des futurs-enseignants à la Faculté de Pédagogie?
- 4) Quelle est l'efficacité d'un programme proposé basé sur la théorie sémiotique pour développer des compétences de la lecture analytique auprès des futurs-enseignants de la Section de français à la Faculté de Pédagogie?

5) Quelle est l'efficacité d'un programme proposé basé sur la théorie sémiotique pour développer l'auto-efficacité professionnelle auprès des futurs-enseignants de la Section de français à la Faculté de Pédagogie?

### Objectifs de la recherche:

La recherche actuelle a pour objectif de vérifier l'efficacité d'un programme proposé basé sur la théorie sémiotique pour développer des compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle en français auprès des futurs-enseignants à la Faculté de Pédagogie.

### Importance de la recherche:

Cette recherche peut être profitable pour :

- 1) **Les futurs-enseignants:** en mettant l'accent sur quelques compétences de la lecture analytique recommandées par des pédagogues experts et par des spécialistes en didactique du FLE.
- 2) **Les enseignants :** cette recherche pourrait fournir aux enseignants du français des informations sur de nouvelles théories parmi lesquelles on peut distinguer la théorie sémiotique qui encourage les enseignants à développer leurs compétences analytiques.
- 3) **Les chercheurs :** cette recherche pourrait ouvrir de nouveaux horizons pour les chercheurs à effectuer des études et des recherches pour développer quelques compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle pour d'autres cycles d'apprentissage en utilisant de nouvelles théories qui ont mis l'accent sur les apprenants positifs.
- 4) **Les responsables du programme :** cette recherche pourrait attirer l'attention des responsables, qui préparent des programmes pour les étudiants de la Section de français, à s'intéresser au développement des compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité

professionnelle auprès des futurs-enseignants, Section de français, à la Faculté de Pédagogie.

### **Délimitations de la recherche:**

La recherche actuelle se limite à/aux :

**a) Limites humaines:** un échantillon choisi parmi les futurs-enseignants de la troisième année, Section de français à la Faculté de Pédagogie de Zagazig qui est au nombre de (40) futurs/enseignants comme un seul groupe expérimental. Les chercheurs ont choisi précisément cet échantillon car les étudiants de la troisième année ont commencé leur stage pratique. Ainsi, ils ont été en mesure de communiquer et d'interagir avec les étudiants de l'école. Pour cela, cet échantillon a besoin de développer leur auto-efficacité professionnelle et les compétences de la lecture analytique.

**b) Limites thématiques:** Quelques compétences de la lecture analytique, choisies à la lumière d'une recension de la littérature pédagogique en lien et des points de vue d'un jury, experts au terrain de la didactique du FLE : a- compétences de la lecture hors texte, b- compétences de la lecture interne du texte (l'analyse du contenu) et c- compétences de l'interaction entre le lecteur et le texte (la critique du texte).

**c) Limites spatiales :** l'étude exploratoire de cette recherche et l'expérimentation se sont déroulées à la Faculté de Pédagogie, Université de Zagazig, où travaillent les chercheurs.

**d) Limites temporelles :** l'expérimentation de cette recherche s'est déroulée pendant le deuxième semestre de l'année universitaire (2023- 2024).

### **Outils et matériels de la recherche :**

La recherche actuelle se penche sur certains outils et matériels comme suit:

- 1) Un questionnaire des compétences de la lecture analytique nécessaires aux étudiants de la troisième année, Section de français à la Faculté de Pédagogie de Zagazig.
- 2) Un pré-post test des compétences de la lecture analytique visant à vérifier le niveau de ces compétences auprès des membres de l'échantillon.
- 3) Une mesure de l'auto-efficacité professionnelle.
- 4) Un programme, employé comme matériel de la recherche, basé sur la théorie sémiotique pour développer les compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle auprès l'échantillon de la recherche.

### **Méthodologie de la recherche:**

La recherche actuelle utilise les deux méthodes suivantes:

**1) La méthode descriptive analytique:** pour consulter des études et des recherches antérieures concernant les variables de la recherche actuelle en vue de bien élaborer le programme proposé et les outils de cette recherche pour bien analyser et interpréter les résultats de cette recherche.

**2) La méthode expérimentale:** pour vérifier l'efficacité de la théorie sémiotique pour développer des compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle en français auprès l'échantillon de la recherche. De plus, les chercheurs ont employé le procédé expérimental d'un seul groupe expérimental.

### **Hypothèses de la recherche :**

La recherche actuelle vise à vérifier les hypothèses suivantes :

- 1) Il y a de différence statistiquement significative entre les moyennes des notes des futurs-enseignants du groupe expérimental au pré- post test des compétences de la lecture analytique en faveur du post test.

- 2) Il y a de différence statistiquement significative entre les moyennes des notes des futurs-enseignants du groupe expérimental au pré-post application de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle en faveur du post application.
- 3) Le programme proposé basé sur la théorie sémiotique a une efficacité dans le développement de quelques compétences de la lecture analytique auprès des futurs-enseignants de la troisième année de la Section de français, à la Faculté de Pédagogie de Zagazig.
- 4) Le programme proposé basé sur la théorie sémiotique a une efficacité dans le développement de l'auto-efficacité professionnelle auprès des futurs-enseignants de la troisième année de la Section de français, à la Faculté de Pédagogie de Zagazig.

#### **Procédures de la recherche :**

En essayant de vérifier les hypothèses de cette recherche et de répondre à ses questions, les chercheurs ont suivi les procédures suivantes :

- 1) Passer en revue des études antérieures et recenser la littérature pédagogique traitant les trois variables de cette recherche : les compétences de la lecture analytique, l'auto-efficacité professionnelle et la théorie sémiotique afin d'encadrer les concepts-clés et la nature de composantes en lien avec les trois variables précédentes.
- 2) Élaborer un questionnaire des compétences de la lecture analytique nécessaires pour l'échantillon de la recherche en le présentant à un jury d'experts et de spécialistes en didactique de FLE et le modifier à la lumière de leurs points de vue.
- 3) Élaborer le programme proposé basé sur la théorie sémiotique en le présentant au jury en vue de vérifier sa validité à appliquer.
- 4) Élaborer et valider un pré-post test des compétences de la lecture analytique d'après les points de vue d'un jury de spécialistes et d'experts en didactique de FLE.

- 5) Élaborer et valider une pré-post mesure de l'auto-efficacité professionnelle d'après les points de vue d'un jury de spécialistes et d'experts en didactique de FLE.
- 6) Choisir les membres de l'échantillon de cette recherche, parmi les futurs-enseignants de la troisième année de la Section de français à la Faculté de Pédagogie de Zagazig en employant le procédé expérimental d'un seul groupe expérimental.
- 7) Pré-appliquer les outils de la recherche (un test des compétences de la lecture analytique et une mesure de l'auto-efficacité professionnelle) sur les membres de l'échantillon de la recherche.
- 8) Enseigner le programme proposé, d'après les principes philosophiques de la théorie sémiotique, aux membres de l'échantillon de la recherche.
- 9) Post-appliquer les outils de la recherche sur les membres de l'échantillon de la recherche actuelle.
- 10) Analyser statistiquement les données et interpréter les résultats.
- 11) Proposer des recommandations et présenter des suggestions de la recherche.

### **Terminologies de la recherché:**

#### **1) La théorie sémiotique:**

**Tahir (2004)** a défini la théorie sémiotique comme processus réflexif complexe qui comprend l'analyse et l'interprétation de pensée, ce processus se base sur l'étude de la construction des significations et la production un grand nombre d'idées dans un texte.

Selon **Pinkard (2012)**, la théorie sémiotique est une discipline qui tend à se construire comme une science des significations, et une méthodologie des « sciences humaines» qui traitent des systèmes signifiants.

Selon la nature de la recherche actuelle, la théorie sémiotique est un ensemble de principes qui reposent sur la nature de la science sémiotique, ses dimensions et ses mécanismes méthodologiques pendant la lecture et l'analyse des étudiants de la troisième année de la Section de français à la Faculté de Pédagogie de textes littéraires et leur capacité à commenter le point de vue de l'auteur .

## 2) La lecture analytique :

Selon Willis (2008), la lecture analytique est un processus mental critique au cours duquel l'apprenant utilise ses compétences linguistiques afin d'atteindre une compréhension et une réflexion approfondies sur ce qu'il lit.

Selon la nature de la recherche actuelle, la lecture analytique est un ensemble des activités accomplies, par les étudiants de la troisième année de la Section de français à la Faculté de Pédagogie, pendant la lecture d'un texte et leur capacité à analyser et critiquer les idées et le contenu de ce texte. Cela aide à améliorer la compréhension, l'interprétation et la construction du sens du texte.

## 3) L'auto-efficacité professionnelle :

Al Zoghby (2014) a défini l'auto-efficacité professionnelle comme croyances des individus dans leur capacité à réaliser un comportement ou une performance et leur confiance en eux-mêmes pour exploiter toutes les possibilités disponibles pour la performance dans le domaine d'une profession particulière.

Selon la nature de la recherche actuelle, l'auto-efficacité professionnelle est des croyances individuelles des étudiants de la troisième année de la Section de français à la Faculté de Pédagogie de leur capacité à planifier et à mettre en œuvre les activités requises afin d'atteindre les objectifs éducatifs spécifiés. D'ailleurs, l'auto-efficacité professionnelle représente la capacité des enseignants à influencer leurs apprenants et à élever leur niveau dans divers aspects



et leur maîtrise des méthodes d'enseignement et résolution de problèmes pour les apprenants.

### **Principes philosophiques et études antérieures:**

Dans cette partie, on va présenter des principes théoriques, y compris la littérature de la langue française des études antérieures liées aux variables de la recherche, sur lesquels se basent la philosophie et les outils de la recherche actuelle. Donc, cette partie va exposer les trois axes essentiels suivants:

**Premier axe: la lecture analytique**

**Deuxième axe: l'auto-efficacité professionnelle**

**Troisième axe: la théorie sémiotique**

**Premier axe: la lecture analytique :**

**Définitions de la lecture analytique :**

La lecture analytique se définit comme lecture attentive et réfléchie qui cherche à éclairer le sens des textes et à construire auprès des élèves des compétences d'analyse et d'interprétation. Par ailleurs, elle permet de se poser sur une approche intuitive, sur les réactions spontanées de la classe afin d'aller vers une interprétation raisonnée (**Béregère Moricheau-Airaud, 2017**).

Dans cette perspective, la lecture analytique s'intéresse à la construction détaillée de la signification d'un texte. Donc, elle consiste un travail d'interprétation. Elle vise à développer la capacité d'analyses critiques autonomes (**Bulletin officiel de l'Éducation nationale, 2010**).

La lecture analytique est une activité mentale effectuée par le lecteur pour comprendre le contenu d'un texte et de l'analyser à la lumière de critères scientifiques tels que: clarifier l'idée générale du texte lu, la diversité du sujet d'après ses aspects rhétoriques et grammaticaux, les structures des phrases et le choix du vocabulaire (**Abdel Hameed, 1998**).

De sa part, **Willis (2008)** a défini la lecture analytique comme processus mental critique au cours duquel l'apprenant utilise ses compétences linguistiques afin d'atteindre une compréhension et une réflexion approfondies sur ce qu'il lit.

La lecture analytique permet de développer l'aptitude des apprenants à se demander sur les conclusions produits par les textes sur leur sens, leur construction et leur écriture (**Bulletin officiel de l'Éducation nationale, 2008**).

De ce qui précède, on peut déduire que l'objectif de la lecture analytique est la construction et la formulation d'une interprétation produite: les outils d'analyse sont des moyens d'y parvenir et non une fin en soi. La lecture analytique peut être aussi une lecture comparée de deux ou plusieurs textes ou de textes et de documents dont elle dégage les caractéristiques communes, les différences ou les oppositions. Donc, l'apprenant doit acquérir de l'autonomie dans sa lecture, dans sa compréhension et dans son interprétation du texte ainsi que dans sa manière de présenter ses conclusions sur ce texte (BO, 2007).

La lecture analytique est une compétence cognitive qui stimule le travail intellectuel. Elle indique une capacité à aborder un texte critique en donnant la priorité aux objectifs que pourrait avoir l'auteur (**Verhovtsova, Ishchenko, Kalay & Tikan, 2022**).

D'après la nature de la recherche actuelle, la lecture analytique est définie comme activité mentale effectuée par des étudiants de la troisième année, Section de français à la Faculté de Pédagogie de Zagazig, pendant la lecture d'un texte, en se concentrant sur la

contemplation de ses mots et de ses sens, en réalisant des processus d'interprétation, des relations et des conclusions et en pratiquant des processus de critique.

### **Nature de la lecture analytique :**

La lecture analytique a une nature particulière qui dépend de plusieurs éléments qui sont: l'écrivain, ses capacités et ses compétences. Il représente la source de l'acte de lecture, le lecteur selon sa culture, sa conscience et ses expériences dont dépendent le processus d'analyse et les conditions de lecture d'un texte. Plus ces conditions sont semblables entre le lecteur et l'écrivain, plus l'analyse sera profonde et percutante (**Hamdy, Salem & Al- Dahawy, 2018**).

De plus, la lecture analytique s'intéresse à la traduction de mots écrits en idées intelligentes qui permettent aux apprenants d'assimiler le texte et de l'analyser pour faire partie de ses propres connaissances.

Pendant la lecture analytique, le lecteur plonge dans le texte comme s'il s'adressait à l'auteur du texte en utilisant ses compétences d'analyse et de critique et cela se fait en développant les compétences interactives des apprenants avec le matériel lu pour l'analyser et l'évaluer (**Al- Zayoud, 2017**).

Pakar a souligné que la lecture analytique signifie une sorte d'analyser un texte lu et de donner une sorte d'organisation à son contenu interne afin de faciliter son assimilation. Il ne fait aucun doute que certains écrivains facilitent la compréhension du texte pour le lecteur en numérotant les paragraphes ou en plaçant des lignes sous des phrases importantes (**Pakar, 2008**).

Al Kindy et al. ont indiqué que ce qui distingue la lecture analytique des autres types de lecture, c'est l'interaction entre le lecteur et le texte dans lequel le lecteur étudie avec ses expériences et

ses connaissances les suggestions, les signaux, les symboles et les connotations contenus dans le texte pour découvrir ses avantages et ses inconvénients à travers son analyse et la réalisation de ses objectifs, puis la critique à la lumière des normes scientifiques et objectives, de ses expériences linguistiques antérieures et des opinions des autres (Al Kindy et al., 2016).

### **Importance de la lecture analytique :**

La lecture analytique vise la construction progressive et précise de la signification d'un texte, quelle qu'en soit l'ampleur. Donc, elle consiste en un travail d'interprétation que l'enseignant conduit à partir de leurs réactions et de leurs propositions. Elle permet de s'appuyer sur une approche intuitive, sur les réactions spontanées de la classe pour aller vers une interprétation raisonnée.

La lecture analytique a une grande importance pour les apprenants; elle développe leurs compétences d'interprétation, d'analyse, de questionnement, d'enquête, d'explication et d'évaluation. Les apprenants ne regardent pas seulement les informations contenues dans le texte, mais ils lisent et analysent également le texte et déterminent les significations implicites (Konott, 2013).

La lecture analytique permet aux apprenants de s'approprier progressivement les perspectives d'étude et de distinguer celles qui sont les plus adéquates selon les textes étudiés. La lecture analytique est une démarche, c'est-à-dire qu'elle peut se réaliser sous la forme d'exercices divers; aussi bien ceux qui ont pu être appelés précédemment explication de texte ou lecture méthodique que l'étude d'œuvres intégrales. Les apprenants doivent y apprendre à formuler des hypothèses de sens et les confronter aux caractéristiques du texte. Ils ont pris l'habitude d'analyser des textes (Cristiana, 2010).

De plus, l'analyse critique d'un texte lu aide les apprenants à immuniser contre les idées fausses, développe leur motivation à lire pour être des lecteurs actifs et développe leur capacité à comprendre

le texte lu pour fournir des arguments et des preuves qui soutiennent une opinion (**Beach, 2007**).

Dans cette perspective, **Brisebois (2020)** confirme que la lecture analytique représente une des techniques cognitives qui intéressent à faciliter la compréhension d'un texte, elle est une construction et une interprétation des signes du texte.

Pour affirmer l'importance vitale de la lecture analytique, **Alhawamdeh (2016)** a effectué une étude pour vérifier l'effet des stratégies d'exploration et de pensée forte sur le développement de quelques compétences de la lecture analytique et l'intelligence linguistique en anglais auprès les étudiantes du cycle secondaire à Najran. La chercheuse a réparti l'échantillon de sa recherche en deux groupes : expérimental et témoin. Elle a élaboré un questionnaire et un test de la lecture analytique. Les résultats de l'étude ont démontré l'effet des stratégies d'exploration et de pensée forte sur le développement de quelques compétences de la lecture analytique auprès les étudiantes du groupe expérimental à l'indice de signification (0.05).

**Hamdy (2018)** a effectué une étude pour développer quelques compétences de la lecture analytique et la pensée réflexive en arabe en employant les stratégies d'interaction entre le lecteur et le texte auprès des élèves de la deuxième année du cycle préparatoire. La chercheuse a réparti l'échantillon de sa recherche en deux groupes : expérimental et témoin. Elle a élaboré un questionnaire et un test de la lecture analytique. Les résultats ont affirmé l'efficacité des stratégies d'interaction entre le lecteur et le texte dans le développement des compétences de la lecture analytique auprès les membres du groupe expérimental à l'indice de signification 0.01.

Tandis que l'étude **d'Al-elwany (2019)** avait pour but de développer quelques compétences de la lecture analytique en arabe auprès des étudiants de la deuxième année secondaire. Les résultats obtenus ont indiqué l'efficacité d'emploi des stratégies

d'apprentissage collaboratif en ligne dans le développement des compétences de la lecture analytique auprès des étudiants du groupe expérimental à l'indice de signification 0.01.

De sa part, **Mikhaïl (2020)** a effectué une étude pour vérifier l'effet de l'enseignement stratégique sur le développement de quelques compétences de la lecture analytique en français auprès des apprenants du Bac français dans les écoles internationales d'Égypte. Les résultats ont démontré qu'il y avait des différences statistiquement significatives (à l'indice de signification 0.05) entre la moyenne des notes des étudiantes au pré-post test en ce qui concerne les compétences de la lecture analytique en faveur du post test.

L'étude d'**Abuzeid (2022)** qui avait pour but de vérifier l'efficacité de l'emploi de l'apprentissage autorégulé assisté par le web pour développer quelques compétences de la lecture analytique en français auprès des étudiants de la 3ème année à la faculté de pédagogie de Minia. Pour atteindre ses objectifs, le chercheur a élaboré une liste des compétences de la lecture analytique, une fiche d'observation et un test pour les mêmes compétences. Le chercheur a suivi le procédé expérimental d'un seul groupe expérimental. Les résultats ont démontré qu'il y avait un effet statistiquement significatif de l'apprentissage autorégulé assisté par le web sur la mesure des compétences de la lecture analytique en faveur du post test à l'indice de signification 0.01.

**Al- Muwafy (2022)** a effectué une étude qui avait pour but de développer la lecture analytique en arabe auprès des étudiants de la troisième année secondaire. Les résultats ont indiqué qu'il y avait un effet statistiquement significatif du programme basé sur le modèle d'apprentissage génératif sur le développement des compétences de la lecture analytique auprès des étudiants du groupe expérimental à l'indice de signification 0.05.

L'étude d'**Ismail (2023)** qui avait pour but de vérifier l'efficacité de l'emploi de la stratégie de Jigsaw dans le

développement de quelques compétences de la lecture analytique en arabe auprès les élèves de la première année préparatoire. Pour atteindre ses objectifs, la chercheuse a élaboré une liste des compétences de la lecture analytique et un test pour les mêmes compétences. Les résultats ont démontré qu'il y avait un effet statistiquement significatif de la stratégie de Jigsaw sur la mesure des compétences de la lecture analytique en faveur du post test à l'indice de signification 0.01.

Après avoir passé en revue une trame d'études et de recherches antérieures liées à la lecture analytique, certaines remarques ont été prises en compte :

- 1) Les études antérieures de cet axe ont employé des outils différents en vue d'atteindre leurs objectifs : un test, un questionnaire, ce qui a évidemment facilité l'élaboration des outils de la recherche actuelle.
- 2) L'insuffisance d'études portant sur le développement des compétences de la lecture analytique auprès les apprenants de la langue française comme langue étrangère.
- 3) Les études de cet axe ont mis l'accent sur les compétences de la lecture analytique nécessaires pour les apprenants pendant les cycles éducatifs différents.
- 4) La nécessité de renforcer l'acquisition de la lecture analytique en adoptant de nouvelles tendances et orientations comme la théorie sémiotique.
- 5) Les résultats des études antérieures de cet axe étaient, dans l'ensemble, significatifs, ce qui a affirmé l'efficacité de toutes les tentatives déployées en vue de développer la lecture analytique. Citons à titre d'exemple: la stratégie de Jigsaw, le modèle d'apprentissage génératif, les stratégies d'interaction entre le lecteur et le texte, un programme proposé.

**composantes de la lecture analytique :**

D'après des études, des recherches et des sources antérieures, on peut répartir la lecture analytique en quatre composantes principales : le lecteur, le texte, les activités et le contexte.

### 1- Le lecteur :

D'après **Darabie (2000)**, les caractéristiques, les capacités et les compétences du lecteur influencent fortement le processus de compréhension. Ces capacités comprennent : **les capacités cognitives** (telles que l'attention, la mémoire, la capacité d'analyse et la capacité d'imagination), **la motivation à lire** (le but de la lecture, l'intérêt pour le contenu lu et l'auto-efficacité du lecteur) et **les divers types de connaissances** (connaissances du vocabulaire, connaissances linguistiques et écrites et connaissances de stratégies de compréhension déterminées). Principalement, ces capacités peuvent affecter positivement ou négativement le processus de lecture.

### 2- Le texte :

La forme du texte affecte le processus d'analyse ; le texte peut être facile ou difficile, et le niveau de facilité ou de difficulté dépend de l'interaction entre le contenu du texte et les connaissances du lecteur. Aussi, la compréhension du texte dépend de son adéquation à la structure cognitive du lecteur, car le contenu de lecture approprié pour celui-ci augmente la possibilité du lecteur de le comprendre et l'aide à surmonter les difficultés de lecture qu'il peut rencontrer (**Paris& Paris, 2001**).

### 3- Les activités :

La réussite des apprenants pendant l'exécution d'activités de la lecture analytique dépend des objectifs de l'activité de lecture, des processus employés pour traiter le texte lu et du résultat de l'achèvement de cette activité. Les processus de la lecture sont menés dans le but d'atteindre un ou plusieurs objectifs. L'objectif de la



lecture est affecté par un ensemble de variables telles que l'intérêt pour le sujet et les connaissances antérieures à ce sujet.

#### **4- Le contexte :**

Les théories socioculturelles et environnementales mettent l'accent sur le rôle de l'interaction entre l'apprenant et l'environnement. Cette vision socioculturelle de l'apprentissage de la lecture et l'écriture suppose que les apprenants s'engageront uniquement dans une tâche de la lecture lorsque le contexte répond à leurs besoins. Ce contexte offre au lecteur l'occasion de satisfaire son sentiment de compétence, permet la collaboration et fournit un soutien constant afin d'atteindre les objectifs.

#### **Compétences de la lecture analytique :**

D'après l'étude d'Abuzeid (2022), la lecture analytique contient les compétences suivantes :

##### **1- Déterminer le but de l'auteur :**

Chaque auteur a un message qu'il veut transmettre à son public pour le persuader de son contenu. Pour identifier sûrement pourquoi un auteur a écrit un essai, les apprenants doivent d'abord se familiariser avec divers styles de non-fiction. Si l'objectif est ambigu, les apprenants peuvent examiner d'autres textes d'objectifs et comparer leurs éléments avec ceux de textes associés, déterminer également la structure du texte car la structure renforce le but de l'auteur.

##### **2- Distinguer des faits, des opinions et des sentiments :**

Un fait : C'est un acte qui n'est pas discutable.

Une opinion : c'est un avis qui porte sur un sujet déterminé, elle représente peut aussi être une conviction ou une croyance.

Un sentiment : le sentiment représente l'expression de ce que nous sente (la colère, la satisfaction, la joie etc).

### 3- Extraire des sens :

L'idée essentielle de la lecture analytique est celle de la construction du sens – construction à laquelle on parvient à l'aide d'outils d'analyse. L'objectif de la lecture analytique est la construction et la formulation d'une interprétation composée : les outils d'analyse sont des moyens d'y parvenir et non une fin en soi. Le rôle de l'enseignant dans cette démarche est celui de guide. Il devra examiner notamment à ne pas imposer de signification au texte analysé et laisser une large place à l'appropriation du texte par les apprenants.

D'autre part, l'étude de Mohamad (2013) a réparti les compétences de la lecture analytique en arabe en trois dimensions principales qui sont : **compétences linguistiques et grammaticales, compétences rhétoriques et compétences de déduction.**

De plus, l'étude d'Afshy (2013) s'accorde avec l'étude d'Hussein (2019) sur la classification des compétences de la lecture analytique. Ces études ont affirmé que la lecture analytique contient trois compétences principales qui sont : **la compétence de l'analyse des idées, la compétence de l'analyse du contenu et la compétence de la critique du texte.**

De ce qui précède, on peut déduire les compétences de la lecture analytique nécessaires aux apprenants/enseignants de la 3<sup>ème</sup> année, de la section de français, à la faculté de pédagogie en employant la théorie sémiotique comme suit :

- 1- Compétences de la lecture hors texte.
- 2- Compétences de la lecture interne du texte (l'analyse du contenu).
- 3- Compétences de l'interaction entre le lecteur et le texte (la critique du texte).

### Étapes de l'analyse d'un texte :

D'après des études, des recherches et des sources antérieures, on peut déduire les étapes de la lecture analytique comme suit.

**1- Connaissance les origines du texte** : toujours, la source doit être indiquée et comporte plusieurs informations qui sont :

- **l'auteur** : est-ce un économiste, un sociologue, un journaliste... ? S'agit-il d'un témoignage ? Le courant de pensée auquel appartient l'auteur est-il connu ?

- **la source du document** : d'où est extrait le texte ? Un livre, une revue (généraliste, spécialisée ?), un journal, un texte récupéré sur internet, un extrait de roman.... Vérifiez le nom, l'édition, le numéro, la date de publication...

- **l'origine du texte dans l'espace** : nationalité de l'auteur, de la revue, du journal... cela peut avoir son importance

- **l'origine du texte dans le temps** : à quelle époque a-t-il été écrit ? Vérifiez la date de publication en rapport avec son auteur !

### 2- Première lecture : lecture rapide

- se munir d'un surligneur et d'un crayon à papier.

- dès la première lecture, entourez les mots ou expressions que vous ne comprenez pas et recherchez- les dans un dictionnaire.

- Constituez éventuellement un lexique personnel.
- Soulignez les passages qui vous semblent importants (attention à ne pas souligner tout le texte)
- Numérotez les paragraphes.
- Le titre du document peut constituer une piste.

### **3- Deuxième lecture : l'idée principale et les idées secondaires :**

- relire une 2<sup>ème</sup> fois le texte.
- l'idée principale est celle qui pourrait servir de titre au texte (vérifier la cohérence entre le titre et votre idée principale), elle permet de le résumer en une phrase.
- les idées secondaires correspondent aux arguments qui viennent soutenir l'idée principale.
- faites un plan sommaire du texte (permet de retrouver l'argumentation de l'auteur) ; en principe chaque paragraphe correspond à une idée différente, souvent accompagnée d'exemples ou d'arguments.
- Faites attention aux « mots de liaison » qui permettent de structurer un texte.

### **4- Répondre aux questions :**

- Lire l'ensemble des questions avant de répondre.
- N'introduisez jamais vos impressions personnelles : pas d'interprétation.
- Eviter de paraphraser ou de reprendre des passages entiers du texte pour répondre aux questions.
- L'analyse du texte doit aboutir à une réflexion portant sur :
  - \* l'actualité du phénomène décrit dans le document.

- \* les causes et/ ou les conséquences du phénomène présenté.
- \* les fondements de l'argumentation présentée : cherchez alors une contre argumentation.

Pour conclure le premier axe de cette recherche, on peut confirmer que la lecture analytique représente une activité de classe, un travail collectif interprétatif que l'enseignant orchestre. Elle n'est pas tant un produit qu'une recherche en commun, une exploration, un cheminement, une patiente construction, un processus collectif de dévoilement du/des sens à partir d'un questionnement qui aura été adroitement établi par la classe au départ. Elle est avant tout le cheminement des apprenants permis par le guidage souple de l'apprenant. L'objectif est de s'appuyer sur une approche intuitive, sur les réactions spontanées de la classe pour aller vers une interprétation raisonnée.

Pour atteindre cet objectif, il faut mettre en œuvre la théorie sémiotique afin de former des apprenants capables d'analyser correctement des textes et à employer des stratégies d'enseignement et des démarches pédagogiques qui favorisent l'enseignement/apprentissage des compétences de la lecture analytique en FLE.

### **Deuxième axe: l'auto-efficacité professionnelle :**

Il est important de citer que le concept d'auto-efficacité se correspond à la théorie sociocognitive de Bandura. Cette théorie considère les individus comme agents actifs de leur propre vie qui exercent une régulation et un contrôle de leurs actes.

En 1986, Bandura a présenté le concept de l'auto-efficacité comme croyances et confiance que l'individu a dans ses capacités à réaliser avec succès des tâches et des comportements requis. De nombreuses recherches ont appliqué la théorie de l'auto-efficacité de Bandura au développement des choix professionnels et aux prises de décisions d'orientation en montrant que cette auto-efficacité participe

fortement à l'orientation professionnelle : « *Elle prédit l'étendue des choix de carrière sérieusement pris en considération, l'intérêt et la préférence pour une profession, le suivi d'une scolarité qui prépare à la carrière choisie, la persévérance dans les difficultés, la réussite scolaire dans le domaine choisi et même le choix du milieu culturel dans lequel la personne poursuivra sa carrière* » (**Bandura, 2003, 635**).

Dans cette perspective, la théorie sociocognitive confirme le rôle du système de croyances que le sujet développe sur sa capacité à apprendre. L'auto-efficacité constitue une variable très importante dans le processus d'enseignement/apprentissage. Les apprenants qui obtiennent les meilleurs résultats sont ceux qui se fixent plus d'objectifs, utilisent plus de stratégies pour étudier, guident attentivement l'amélioration de leur apprentissage et progressent leurs efforts en vue d'atteindre les résultats souhaités (**Carré, 2005**).

De sa part, **Bandura (2003)** définit l'auto-efficacité comme étant une croyance relative à ce qu'une personne peut faire dans diverses situations, quelles que soient ses aptitudes. Les croyances de l'auto-efficacité modifient les processus cognitifs, le niveau de motivation et son maintien ainsi que les états émotifs positifs.

D'après **Rondier (2004)**, l'auto-efficacité montre les croyances des individus quant à leurs capacités à réaliser des performances spécifiques. Elle participe à déterminer les choix d'activités et d'environnement, l'investissement du sujet dans la poursuite des buts qu'il s'est fixé, la persistance de son effort et les réactions affectives qu'il éprouve quand il rencontre des obstacles.

Ainsi, Bandura a appliqué le concept de l'auto-efficacité à divers champs de recherche tels que le domaine scolaire, la santé mentale et physique, le sport, les organisations, le militantisme ou l'action collective. Donc, l'auto-efficacité professionnelle constitue une des composantes de l'auto-efficacité.

**Quelques définitions de l'auto-efficacité professionnelle :**

L'auto-efficacité professionnelle, c'est une croyance de l'individu sur sa performance attendue de son côté personnel dans le domaine de sa profession et l'étendue de sa satisfaction et de sa conviction dans son rôle dans le domaine de cette profession. L'individu comprend que ces croyances affectent les individus avec qui il traite et l'aident à surmonter les problèmes et les obstacles confrontés (**Cormier & Nurius, 2003**).

L'auto-efficacité professionnelle est définie comme croyances individuelles des enseignants de leur capacité à planifier et à mettre en œuvre les activités requises afin d'atteindre les objectifs éducatifs spécifiés. D'ailleurs, l'auto-efficacité professionnelle représente la capacité des enseignants à influencer leurs apprenants et à élever leur niveau dans divers aspects et leur maîtrise des méthodes d'enseignement et résolution de problèmes pour les apprenants (**Skaalvik & Skaalvik, 2010**).

De sa part, Al Zoghby a défini l'auto-efficacité professionnelle comme croyances des individus dans leur capacité à réaliser un comportement ou une performance et leur confiance en eux-mêmes pour exploiter toutes les possibilités disponibles pour la performance dans le domaine d'une profession particulière (**Al Zoghby, 2014**).

D'ailleurs, l'auto-efficacité professionnelle renvoie aux croyances des individus travailleurs dans un domaine sur leurs capacités à comprendre ce qui concerne ce domaine, leur préparation professionnelle, les méthodes de pratique professionnelle, le respect des normes éthiques et le souci de la formation continue afin de fournir le meilleur service à ceux qui traitent avec eux dans ce domaine ou au destinataire le service (**Saleh, 2017**).

Kassem a donné une définition pour l'auto-efficacité professionnelle comme capacité de l'apprenant-enseignant à s'attendre à ce qu'il soit capable d'adopter le comportement qui atteint les résultats hâtés et souhaités dans une situation d'enseignement spécifique (**Kassem, 2018**).

**Lecomte (2004)** définit l'auto-efficacité des enseignants comme sentiments et croyances que les enseignants ont quant à leurs capacités et leur efficacité à inciter les apprenants et à favoriser l'apprentissage.

De ce qui précède, on peut dire que l'auto-efficacité professionnelle représente les croyances de l'individu dans sa capacité à exploiter pleinement tous ses capacités et ses compétences d'une manière intégrée et organisée pour interagir avec les exigences de la vie quotidienne et pour surmonter les problèmes qu'il rencontre dans le domaine de sa profession ce qui se traduit par l'étendue de sa satisfaction et de sa conviction dans son rôle dans l'environnement de sa profession et contribue à augmenter les performances et à atteindre les objectifs et les tâches avec succès.

### **Importance de l'auto-efficacité professionnelle:**

**Bandura (2007)** a affirmé que l'auto-efficacité professionnelle joue un rôle indispensable dans l'autorégulation des états émotionnels. Celui-ci indique qu'il y a trois principaux moyens par lesquels les croyances d'efficacité affectent la nature et l'intensité des expériences émotionnelles, c'est-à-dire le contrôle personnel sur la pensée, sur l'action et sur l'émotion.

D'après **Bandura (2007)**, l'auto-efficacité professionnelle constitue un construit reposant sur deux aspects : les attentes d'efficacité et les attentes de résultats. Le premier recouvre le « jugement sur l'aptitude de l'individu à organiser et exécuter des performances ». Le second indique le jugement sur la conséquence probable des performances provoquées.

La théorie de l'auto-efficacité met l'accent sur le rôle spécifique des attentes d'efficacité plus que sur celui des attentes de résultats. En effet, les attentes de résultats n'affirment pas que la personne s'engage dans une activité particulière. Donc, la théorie de l'auto-efficacité met précisément l'accent sur l'importance des croyances concernant la capacité de mobiliser effectivement des habiletés



personnelles ou des connaissances indispensables pour l'obtention de résultats améliorés.

**Wolters & Daugherty (2007)** montrent que les croyances des enseignants en leur efficacité dans leur utilisation de stratégies pédagogiques déterminent partiellement leur façon de structurer les activités scolaires et façonnent les évaluations que font les apprenants de leurs propres capacités intellectuelles.

De plus, l'auto-efficacité professionnelle aide l'individu à résister aux pressions professionnelles et contribue à déterminer la quantité d'efforts qui sera fourni face aux obstacles. Aussi, l'auto-efficacité professionnelle lui aide à exploiter toutes les capacités disponibles et à accomplir toutes les tâches. Également, l'auto-efficacité professionnelle joue un rôle important dans le domaine de choix des tâches ; elle aide l'individu à choisir les tâches dans lesquelles il se sent compétent (**Al Zoghby, 2014**).

Pour affirmer l'importance vitale de l'auto-efficacité professionnelle, **El-Mahdy (2019)** a utilisé un programme basé sur l'auto-efficacité pour développer des compétences professionnelles en anglais auprès des enseignants des écoles de langues. Pour atteindre l'objectif de cette étude, le chercheur a élaboré une mesure pour l'auto-efficacité. L'échantillon de cette étude comprenait (21) enseignants d'anglais à l'école expérimentale Al-Nasr de Tanta en Égypte comme groupe expérimental. Les résultats obtenus de cette étude ont démontré que le programme proposé basé sur l'auto-efficacité a eu un effet statistiquement significatif sur le développement des compétences professionnelles en anglais en faveur de la post mesure à l'indice de signification 0.05.

**Bouchet (2020)** a effectué une étude pour évaluer la contribution de l'analyse de l'activité au développement de l'auto-efficacité en français des auprès des enseignants débutants des écoles titulaires première année. Pour atteindre l'objectif de cette étude, la chercheuse a élaboré un questionnaire pour déterminer les

compétences de l'auto-efficacité nécessaires pour le public visé. Elle a également élaboré un test de l'auto-efficacité pour mesurer le niveau des membres de l'échantillon. La chercheuse a réparti l'échantillon de sa recherche en deux groupes : expérimental (10 enseignants) et témoin (33 enseignants). Les résultats ont affirmé l'efficacité de l'analyse de l'activité pour développer l'auto-efficacité auprès les membres de l'échantillon de l'étude en faveur du post test à l'indice de signification 0.05.

Tandis **qu'Abdel Hamid (2021)** a élaboré une étude pour vérifier l'efficacité d'un programme proposé basé sur l'approche par tâches en vue de développer l'efficacité personnelle en français auprès d'élèves de la deuxième année du cycle préparatoire aux écoles de langues à Mansourah. La chercheuse a suivi le procédé expérimental d'un seul groupe expérimental (30) élèves. Pour atteindre l'objectif de cette étude, la chercheuse a élaboré une échelle pour mesurer le niveau de l'efficacité personnelle auprès le public visé. Les résultats ont démontré qu'il y avait un effet statistiquement significatif du programme proposé basé sur l'approche par tâches en vue de développer l'efficacité personnelle en français en faveur de la post échelle à l'indice de signification 0.01.

De sa part, **Kroog (2022)** a effectué une étude pour vérifier les effets de l'apprentissage professionnel virtuel sur l'auto-efficacité en anglais auprès des enseignants. Le chercheur a suivi le procédé expérimental d'un seul groupe expérimental (16) enseignants. Les résultats ont démontré qu'il y avait un effet statistiquement significatif de l'apprentissage professionnel virtuel sur la mesure de l'auto-efficacité des enseignants en faveur de la post mesure à l'indice de signification 0.01.

À partir des études et des recherches antérieures- déjà citées-concernant l'auto-efficacité, on peut dégager les remarques suivantes:

1) L'étude d'El-Mahdy (2019) a abordé l'auto-efficacité comme variable indépendante, tandis qu'elle faisait l'objet de quelques études comme variable dépendante (Bouchet, 2020 ; Abdel Hamid, 2021;

Kroog, 2022), ce qui attire l'attention sur l'importance de l'auto-efficacité et sur leur flexibilité en application comme exigence humaine.

2) Il y a une diversité de variables indépendantes choisies pour développer l'auto-efficacité telles que: un programme proposé basé sur l'approche par tâches dans l'étude d'Abdel Hamid (2021) et une certaine stratégie comme la stratégie de l'apprentissage professionnel virtuel comme l'étude de Kroog (2022).

3) Les études de cet axe ont utilisé des outils différents afin de tester et mesurer le niveau de l'auto-efficacité auprès les membres de l'échantillon de l'étude: quelquefois, des chercheurs ont élaboré un questionnaire, alors que d'autres chercheurs ont appliqué une échelle ou un test de l'auto-efficacité.

4) La recherche actuelle peut profiter de ces études à l'élaboration d'une mesure de l'auto-efficacité professionnelle destinée aux étudiants de la troisième année de la Section de français à la Faculté de Pédagogie de Zagazig.

5) Les résultats de la majorité d'études antérieures étaient statistiquement significatifs ; ce qui a mis en évidence l'efficacité de leurs contributions.

### **Dimensions de l'auto-efficacité professionnelle :**

Gaudreau et al. (2012) affirment qu'Ashton et Webb sont les premiers qui ont appliqué la théorie de l'auto-efficacité professionnelle aux apprenants/enseignants. Ils répartissent l'auto-efficacité professionnelle en deux dimensions : la première renvoie à **l'auto-efficacité générale** et la deuxième renvoie à **l'auto-efficacité personnelle**.

**1- l'auto-efficacité générale** : fait référence aux attentes de résultats de Bandura, c'est-à-dire « la croyance de l'apprenant/enseignant à l'effet que l'enseignement peut influencer la réussite scolaire d'un

apprenant malgré les influences familiales, le statut socioéconomique et les autres facteurs extrascolaires (attentes de résultats) »

De plus, l'auto-efficacité générale réside dans la croyance que le corps apprenant/enseignant est capable de porter des changements auprès les apprenants, en dépit des contraintes extérieures au milieu scolaire. Il s'agit de la croyance que les apprenants sont éducatibles sans qu'aucune spécification quant aux personnes responsables de leur réussite et la façon d'y arriver ne soit donnée (**Ross, Bradley, & Gadalla, 1996**).

**2- l'auto-efficacité personnelle :** fait référence à la croyance qu'un apprenant/enseignant a en sa capacité à influencer sur les apprentissages des apprenants. Il s'agit d'une forme d'évaluation personnelle.

De sa part, Al Zoghby (2014) répartit l'auto-efficacité professionnelle en cinq dimensions comme suit:

**1- l'auto-efficacité personnelle :** cela signifie la croyance de l'apprenant/enseignant qu'il possède certains traits personnels tels que : la persévérance, l'efficacité, l'activité et la confiance en soi.

**2- l'auto-efficacité cognitive :** fait référence à la croyance de l'apprenant/enseignant en sa connaissance des concepts et des faits théoriques en rapport avec son domaine de spécialisation.

**3- l'auto-efficacité didactique :** Il s'agit de la croyance de l'apprenant/enseignant en sa capacité à planifier, mettre en œuvre et évaluer des plans d'enseignement.

**4- l'auto-efficacité diagnostique :** Il s'agit de la croyance de l'apprenant/enseignant en sa capacité à reconnaître ses faiblesses et ses forces et comment les traiter, en plus de diagnostiquer ces faiblesses et ces forces de ses apprenants.

**5- l'auto-efficacité communicative:** fait référence à la croyance de l'apprenant/enseignant en sa capacité à communiquer avec les

apprenants et leurs parents, en plus de communiquer avec ses collègues dans le domaine du travail.

Donc, on peut noter que la classification -déjà citée- vise à identifier les dimensions fondamentales de l'auto-efficacité professionnelle des apprenants/enseignants, car cette classification se concentre sur la confiance de l'apprenant/enseignant dans ses capacités à enseigner efficacement à l'avenir et sur la manière dont il interagit avec ses apprenants, ses capacités personnelles et sa responsabilité professionnelle.

### **Sources de l'auto-efficacité professionnelle :**

Selon Bandura, il y a quatre sources primordiales d'information qui ont une influence essentielle sur la construction de l'auto-efficacité professionnelle. Il s'agit des expériences actives de maîtrise, des expériences vicariantes, de la persuasion verbale et de l'état physiologique et émotionnel (**Bandura, 2003**).

**1- les expériences actives de maîtrise :** constituent la source la plus efficace d'information sur l'efficacité parce que ce sont elles qui confirment le plus clairement que l'individu peut identifier ce qui est nécessaire pour réussir. Ainsi, les performances antérieures, les succès et les échecs fournissent des informations sur l'auto-efficacité professionnelle. En conséquence, les succès obtenus donnent à l'individu une réelle indication sur ses capacités à agir dans un certain contexte et renforcent positivement sa croyance en son auto-efficacité professionnelle, alors même que les échecs vécus l'amoindrissent largement.

**2- les expériences vicariantes ou l'apprentissage social :** permettent à l'individu d'évaluer ses capacités en observant d'autres personnes en train de réaliser des actions. La comparaison sociale constitue cette seconde source d'information sur l'auto-efficacité professionnelle. Celle-ci est d'autant meilleure que les caractéristiques individuelles (âge, sexe) des autres sont très proches du sujet. Ainsi, des enfants

retirent plus, pour la construction de leur auto-efficacité professionnelle, de l'observation d'une action effectuée par un de leurs pairs que de voir un adulte (enseignant, parent) réaliser la même action sous leurs yeux (**Lecomte, 2004**).

**3- la persuasion verbale ou la persuasion par autrui** : peut fournir à l'individu aux prises avec une difficulté une source d'information importante pour soutenir son auto-efficacité professionnelle. Elle rassemble les encouragements, les critiques, le soutien ou les conseils. Mais pour être influente, il faut que la persuasion émane d'une personne dominante aux yeux de l'individu (pairs, parents, formateurs) et que cette dernière lui manifeste sa confiance en ses capacités. Néanmoins, il semble que cette source de l'auto-efficacité professionnelle se vérifie surtout lorsque l'individu dispose déjà de croyances en ses capacités pour agir de façon efficace (**Lecomte, 2004**).

**4- l'état physiologique et émotionnel** : également, l'individu peut se fier à ses états émotionnels et physiologiques comme source d'information, tels que l'anxiété et le stress. Cela se vérifie particulièrement quand son activité porte, par exemple, sur la gestion du stress. Donc, l'auto-efficacité professionnelle élevée en gestion du stress est susceptible d'améliorer positivement la performance.

### **Evaluation de l'auto-efficacité professionnelle**

**Bandura (2007)** a affirmé que l'auto-efficacité est une autoévaluation spécifique de capacité pouvant varier selon le domaine d'activité, le niveau d'exigence de la tâche (tâches difficiles pouvant être perçues comme défis à relever ou menaces à éviter) à l'intérieur d'un domaine d'activité donné et les circonstances.

De plus, Bandura n'accorde pas de l'importance à une disposition globale pouvant être analysée par un test général. Par conséquent, les tentatives visant à mesurer l'auto-efficacité dans des activités ou des circonstances spécifiques ont montré un meilleur pouvoir explicatif pour des variables comme le choix des activités et

des paramètres de l'environnement, l'intensité de l'effort et la persévérance (**Schunk, Pintrich & Meece, 2008**).

Dans cette perspective, l'auto-efficacité peut facilement être utilisée pour parvenir à un ensemble complexe d'affects, de connaissances et de performances dans la réalisation du programme et des objectifs de cours. Ainsi, la mesure du concept est facilitée par la définition claire du domaine d'activité étudié et l'analyse conceptuelle de ses différents aspects. L'étude des capacités, auxquelles l'individu fait appel et la gamme des situations où ces dernières peuvent s'appliquer vont compléter la mesure de l'auto-efficacité. Les instruments mis au point, dans de telles conditions (adaptation au domaine d'activité étudié et représentation des niveaux d'exigence de la tâche à l'intérieur de ces domaines), pourraient alors être utiles pour évaluer l'acquisition des compétences avant et après la formation. En outre, cette évaluation fournirait des informations spécifiques sur les compétences devant être soutenues pendant la formation (**Bandura, 2006**).

Pour conclure cet axe, on peut affirmer que l'auto-efficacité professionnelle fait partie de la théorie cognitive sociale. Cette théorie considère les individus comme des agents actifs dans leur vie, capables de contrôler leurs actions et capables d'anticiper et d'ajuster ces actions.

### **Troisième axe: la théorie sémiotique :**

#### **Développement historique de la théorie sémiotique:**

Les origines de la théorie sémiotique remontent à l'ère pré-socratique quand Hippocrate indiquait que les signes représentent des messages des états physiques et mentaux. Pendant 20<sup>ème</sup> siècle, deux approches de la sémiotique se sont développées ; celle de **De Saussure** (qui s'intéresse aux mots et au langage en tant que systèmes de signes) et celle de **Peirce** (qui analyse les systèmes de signification aussi bien verbaux que non verbaux) (**Pasquier, 1999**).

Dans cette perspective, la sémiotique de Charles Sanders Peirce (1839-1914) et la sémiologie de Ferdinand de Saussure (1857-1913) sont les deux concepts fondateurs de la théorie du signe pendant 20ème siècle. La sémiotique et la sémiologie sont deux concepts qui se posent comme étant la science des signes, ces derniers fonctionnant comme un système formel. Mais sémiotique et sémiologie renvoient à des perspectives différentes. La sémiotique, c'est l'étude des éléments et des mécanismes de la signification dans un texte littéraire alors que la sémiologie représente la science qui étudie la vie des signes au sein de la société, c'est à dire tous les systèmes symboliques (**Kara & Broutin, 2014**).

### Définitions de la théorie sémiotique :

Généralement, la théorie sémiotique est définie comme science des systèmes de signes, le signe étant considéré comme « *chose qui en représente une autre pour quelqu'un* » (**Grailot, 2001**).

**Saussure (1922, 45)** définit la théorie sémiotique comme « *système de signes exprimant des idées, et par là, comparable à l'écriture, à l'alphabet des sourds muets, aux rites symboliques, aux formes de politesse, aux signaux militaires etc. Elle est seulement le plus important de ces systèmes. Donc, on peut en concevoir une science qui étudie la vie des signes au sein de la vie sociale; elle formerait une partie de la psychologie générale, nous nous la nommerons sémiologie, du grec semons (signe), elle nous apprendrait en quoi consistent les signes ? Quelles lois les régissent ? Puisqu'elle n'existe encore, on ne peut dire ce qu'elle sera mais elle a droit à l'existence, sa place est déterminée d'avance* »

De plus, la théorie sémiotique est une orientation de l'étude des phénomènes et des faits que l'on peut appliquer à tout ce qui est social. C'est une science dont le sujet nous informe de la manière dont les types de sémantique et de significations sont saisis et elle nous guide également vers les lois qui régissent ces signes (**Boutaud, 2007**).



D'ailleurs, la théorie sémiotique est l'étude des signes linguistiques à la fois verbaux ou non verbaux. Donc, la théorie sémiotique est la science qui étudie les procédés auxquels nous recourons en vue de communiquer nos états de conscience et ceux par lesquels nous interprétons la communication qui nous est faite (Pourtois, 2004).

De ce qui précède, on peut dire que la théorie sémiotique étudie le processus de signification, c'est-à-dire la production, le codage et la communication de signes. Cette théorie est l'étude des produits signifiants (au sens large : un mot, un texte, une image, etc.), c'est-à-dire qui véhiculent du sens.

Selon la nature de cette recherche, on peut définir la théorie sémiotique comme un ensemble de principes qui reposent sur la nature de la science sémiotique, ses dimensions et ses mécanismes méthodologiques pendant la lecture et l'analyse de textes littéraires afin de comprendre les significations, les valeurs et les thèmes qui y sont inclus, leur valeur dans le texte et l'objectif sémantique qui s'y produit, ce qui contribue à révéler la réunion des fonctions au sein du texte dans un contexte de lecture qui contribue à reproduire le texte lu. Donc, le rôle du lecteur (le destinataire) dans l'interaction avec le texte se précise selon les niveaux sémiotiques de lecture.

### **Objectifs de la théorie sémiotique :**

D'après des études, des recherches et des sources antérieures, on peut résumer les objectifs de la théorie sémiotique comme suit:

- 1) Analyser des textes, c'est-à-dire que les données se présentent sous la forme d'images ou de langage.
- 2) Analyser des signes et des symboles véhiculés par un objet ou un sujet et de compréhension de la signification du comportement d'un individu.
- 3) Retrouver un possible parcours interprétatif des lecteurs d'un récit. Il ne s'agit pas de réaliser une classification précise de tous les signes

rencontrés dans ces textes, mais de se concentrer sur la langue employée.

4) Elucider la façon dont le sens se produit au travers de divers supports d'analyse tels que textes, objets, images, etc.

5) Décrire, en principe, tout produit et système de signes : textes, images, productions multimédia, signaux routiers, modes, spectacles, vie quotidienne, etc.

Pour affirmer l'importance vitale de la théorie sémiotique, **Kuzu (2016)** a effectué une étude pour développer quelques compétences de l'écriture en anglais à la lueur de la théorie sémiotique auprès des élèves de 7e dans une école au sein du ministère turc de l'Éducation. Les résultats ont démontré qu'il y avait des différences statistiquement significatives (chez l'indice de signification 0.01) entre la moyenne des notes des étudiants au pré/post test de l'écriture en anglais en faveur du post test.

De sa part, **Yassine (2016)** a effectué une étude pour vérifier l'efficacité d'un programme basé sur l'approche sémiologique pour développer quelques compétences analytiques dans le cours de « Recherche » auprès des étudiants de la troisième année du cycle universitaire, Faculté de Langues et traduction, Université du 6 Octobre. La chercheuse a choisi l'échantillon de l'étude d'après le procédé expérimental d'un seul groupe expérimental de (10) étudiants. Les résultats ont confirmé l'efficacité de l'approche sémiologique pour développer quelques compétences analytiques dans le cours de « Recherche » auprès les membres de l'échantillon de l'étude en faveur du post test à l'indice de signification 0.05.

**Abdul Hakeem (2020)** a élaboré une étude pour vérifier l'efficacité d'un programme d'entraînement proposé pour développer la capacité des apprenants de FLE, 4ème année de faculté de pédagogie à l'université de Minia, à analyser et à interpréter les images fixes à la lueur de l'approche sémiologique. Pour atteindre l'objectif de l'étude, le chercheur a élaboré un test d'analyse et

d'interprétation des images fixes nécessaires au public visé. Le chercheur a choisi l'échantillon de l'étude d'après le procédé expérimental d'un seul groupe expérimental de (40) étudiants. Les résultats ont affirmé l'efficacité de l'approche sémiologique pour développer quelques compétences à analyser et à interpréter les images fixes auprès les membres de l'échantillon de l'étude en faveur du post test à l'indice de signification 0.01.

Enfin, **Hussein (2020)** a effectué une étude qui avait pour but de développer des compétences de la lecture intertextuelle en arabe à la lueur de la théorie sémiotique auprès des étudiants de la 4ème année de faculté de pédagogie à l'université de Zagazig. Pour atteindre l'objectif de cette étude, le chercheur a élaboré un test de lecture intertextuelle. Les résultats ont démontré qu'il y avait des différences statistiquement significatives (chez l'indice de signification 0.01) entre la moyenne des notes des étudiants au pré/post test de la lecture intertextuelle en faveur du post test.

D'après l'analyse des études antérieures concernant la théorie sémiotique, on peut remarquer les points suivants:

- 1) Les études antérieures de la théorie sémiotique ont traité plusieurs variables indépendantes telles que: les compétences analytiques comme Yassine (2016), l'écriture comme l'étude de Kuzu (2016), compétences à analyser et à interpréter les images fixes comme l'étude d'Abdul Hakeem (2020).
- 2) la théorie sémiotique a été employée dans différents domaines comme la langue arabe et la langue anglaise.
- 3) Ces études ont présenté de différents outils tels que: un questionnaire pour déterminer les compétences nécessaires à l'échantillon de l'étude, des tests et des mesures pour déterminer les niveaux des apprenants en ce qui concerne des compétences visées.
- 4) Ces études ont appliqué leurs outils sur un seul groupe expérimental.

## Caractéristiques de la théorie sémiotique :

La théorie sémiotique se caractérise par un domaine de recherche en expansion permanente ayant à la base la prémisse de la signification comme dénominateur commun de toutes les sciences et par une approche méthodologique inclusive qui valorise les instruments de plusieurs disciplines.

Parmi les objets d'investigation de la sémiotique, on compte aussi l'analyse et l'interprétation de textes comme des pratiques signifiantes particulières.

Le concept de texte couvre une vaste catégorie de choses, des langages aux films, des gestes aux livres, des éléments d'architecture aux affiches publicitaires, etc. Tout en élargissant les concepts de texte et signe, on peut affirmer que toutes les pratiques de connaissance impliquent la manipulation de certaines catégories de textes.

Que cette science qui « étudie la vie des signes au sein de la vie sociale » soit appréhendée comme sémiologie selon la théorie linguistique des signes (Saussure, 1916) ou comme sémiotique (Peirce, 1978) qui renvoie au signe non soumis au code de la langue, cette discipline a ses propres caractéristiques culturelles et sociales. Donc, quelques soient les types qui la caractérisent : expression, contenu, icône, symbole, etc., le fait qu'elle soit reconnue comme un élément inséparable de la compréhension d'une société présente la problématique d'appréhender l'apprentissage de la sémiotique en cours de langue et de culture (Auffret & Hostein, 2015) .

## Principes philosophiques de la théorie sémiotique :

D'après des études, des recherches, des sources antérieures et de la littérature pédagogique, on peut présenter les courants sémiotiques les plus importants utilisés pendant la lecture, l'analyse et la critique des textes selon ce qui a été mentionné à travers le développement

historique pour adopter ce courant critique contemporain (**Hébert, 2018**) :

### **1- La sémiotique selon la perspective de De Saussure :**

Selon Saussure, un signe représente une connexion arbitraire et duale entre un concept qui est **le signifié** et une image sonore, un mot qui est **le signifiant**. D'ailleurs, pour De Saussure qui introduit cette vision relationnelle du monde, le sens existe dans et par la différence. Donc, la sémiotique repose sur le principe dit d'opposition. Ce principe confirme qu'un élément a de la valeur que s'il s'oppose à un autre élément. Autrement dit, la valeur se définit par ce qu'elle n'est pas. Par exemple, le (bien) ne peut se concevoir que grâce à la connexion qu'il entretient avec le (mal). Il en va de même pour le (vrai) par opposition au (faux).

### **2- La sémiotique selon la perspective de Peirce :**

D'après Peirce, un signe représente tout ce qui signifie quelque chose (son objet) à quelqu'un (son interprète) dans un rapport (son contexte). Tout comme De Saussure, Peirce explique les systèmes de signes en termes de relation, mais à sa différence, il introduit une connexion triadique parmi le signe, l'objet et l'interprétant. L'interprétant désigne la réaction de l'interprète face au signe.

### **3- La sémiotique selon la perspective de Barthes :**

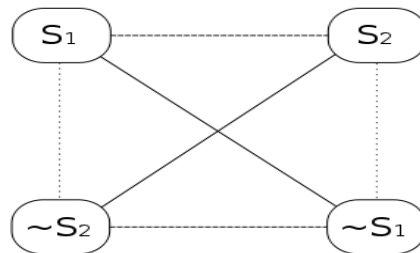
Barthes a élaboré, sur la base de travaux de De Saussure, un modèle liant les systèmes de signes dénotatifs et connotatifs. Donc, le signe, appartenant à la structure dénotative (correspondant à l'association d'un signifiant et d'un signifié) fonctionne comme un signifiant dans le système dénotatif. Donc, la dénotation désigne la signification explicite.

### **4- La sémiotique selon la perspective de Greimas :**

Le linguiste et sémioticien **Greimas** a proposé un carré sémiotique. Ce carré sémiotique est un outil servant à formaliser les connexions entre des signes sémiotiques et à indiquer l'émergence de la signification à l'intérieur d'une structure.

Dans cette perspective, le carré sémiotique de Greimas comprend les concepts qui sont à la base d'une structure, tel un récit ou un message publicitaire, en paires de termes opposés et contraires du type vrai/faux, non- vrai/non-faux. Cela en fait montrer les connexions de conjonction et de disjonction, rangées au sommet et à la base du carré, tandis que les côtés font montrer les rapports de complémentarité et correspondent à la « deixis », celle de gauche étant positive et celle de droite négative.

À partir d'une opposition donnée de deux concepts  $S_1$  et  $S_2$ , placés au sommet du carré, sur l'axe des contraires, le carré sémiotique met ces concepts en connexion avec leurs contradictoires  $\sim S_2$  et  $\sim S_1$ , placés à la base du carré, sur l'axe des subcontraires. Les connexions entre les quatre concepts sont les suivantes:



De plus, Greimas précise que le carré sémiotique présente un « noyau taxinomique non narrativisé », c'est-à-dire une structure logico-sémantique antérieure à toute inscription dans une temporalité. L'intérêt de cette structure à quatre termes est d'offrir un dispositif permettant à la fois de « saisir les objets sémiotiques en tant que signification et en même temps de se représenter comment la

signification est produite par une série de processus créatifs de positions différenciées.

### Étapes d'application de la théorie sémiotique :

Cette recherche vise à développer des compétences de la lecture analytique auprès des étudiants de la troisième année de la section de français à la Faculté de Pédagogie en employant un programme basé sur la théorie sémiotique. Donc, on peut préciser les trois étapes suivantes pour les appliquer selon la théorie sémiotique:

**1- L'étape de la pré-lecture (lecture exploratoire):** c'est la préparation des apprenants à lire. L'enseignant devrait aider à la réception et à la compréhension en posant des questions qui font appel aux connaissances antérieures des apprenants.

Ainsi, l'enseignant peut préparer les apprenants à être conscients au contenu destinée au processus de la lecture en employant les procédés suivantes :

- Ecrire le titre du texte au tableau, puis l'enseignant demande aux apprenants de prévoir les idées principales et les idées secondaires de ce texte en écrivant les réponses des apprenants au tableau pour y choisir les nécessaires.
- Présenter une image liée au sujet du texte aux apprenants, puis l'enseignant demande aux apprenants de réfléchir à cette image et prévoir le thème du texte lu.
- Ecrire le titre du texte au tableau, puis l'enseignant écrit un ensemble d'idées et demande aux apprenants de préciser quelles idées sont liées au thème du texte lu.

De plus, pendant cette étape, on peut répartir les éléments d'un texte, il peut s'agir de mots, de phrases, de paragraphes, ou même de sections entières du texte. Puis, on répartir le texte en quelques idées

principales. De plus, on peut déterminer les personnages en ce concerne leur rôle dans une histoire, sur leur développement au fil du temps ou encore sur leurs relations avec les autres personnages.

**2- L'étape de la lecture:** cette étape est le premier contact avec le texte lu. Elle vise à réaliser une compréhension globale de l'extrait. Pendant cette étape, quelques procédés sont réalisés comme suit :

- L'enseignant demande aux apprenants de lire silencieusement le texte afin de former une idée générale du contenu du texte lu.
- L'enseignant demande aux apprenants d'écrire les vocabulaires inconnus pendant la lecture silencieuse.
- L'enseignant lit le texte à haute voix.
- Après la lecture à haute voix, c'est l'étape d'analyser le texte lu.

Pendant cette étape, les apprenants maîtrisent les compétences de commenter, d'interpréter et d'analyser les composantes lexicales, syntaxiques et structurelles du texte.

**3- L'étape de la post-lecture :** c'est l'étape d'évaluation et de critique du texte lu. Les apprenants répartissent leur compréhension, leurs impressions et fournissent leurs évaluations pour le processus de la lecture.

En plus, les apprenants doivent connaître ce que l'enseignant attend d'eux après la lecture, c'est-à-dire ils doivent connaître quelles tâches qu'ils seront guidés à réaliser. Pendant cette étape, les apprenants auront l'occasion de s'exprimer en réinvestissant leurs acquis dans une tâche réelle et significative.

Il est indispensable de varier les exercices pour ne pas ennuyer les apprenants. D'ailleurs, il faut mettre en considération l'adaptation de ces exercices avec le niveau des apprenants.

Pendant cette étape, on peut employer des questions comme : Quelles sont les implications du texte pour votre propre travail ou votre vie personnelle ? Comment pouvez-vous appliquer les idées et



les concepts présentés dans le texte à votre propre situation ? En répondant à ces questions, vous pouvez utiliser le texte pour améliorer vos propres connaissances et compétences.

## Rapports entre les variables de la recherche :

### a) Rapports entre la théorie sémiotique et la lecture analytique :

Les rapports entre la théorie sémiotique et la lecture analytique sont étroits car les deux s'intéressent à la compréhension et à l'interprétation des signes, des symboles et des codes dans différents types de textes. On peut présenter une explication plus détaillée de ces rapports comme suit:

- La sémiotique est l'étude des signes et de leurs significations. Elle s'intéresse aux systèmes de signes dans la communication, qu'ils soient verbaux (langue) ou non verbaux (images, gestes, sons, etc.) ; ce qui s'accorde bien avec la nature de la lecture analytique qui cherche à comprendre et à décoder les différentes couches de signification d'un texte. Elle implique une lecture attentive et détaillée en cherchant à dévoiler les significations implicites dans un texte.
- La sémiotique fournit les outils théoriques nécessaires pour décoder les signes dans un texte, tandis que la lecture analytique s'appuie sur ces outils pour une analyse approfondie. Par exemple, un lecteur analytique pourrait employer les principes sémiotiques de Saussure pour identifier la relation entre le signifiant et le signifié dans un texte.
- La sémiotique étudie les différents codes (culturels, sociaux, linguistiques, etc.) qui sous-tendent les signes et la lecture analytique cherche à les déchiffrer pour comprendre la construction du sens dans un texte.

- La sémiotique, en particulier avec Barthes, montre que les signes peuvent porter plusieurs significations et la lecture analytique permet de les explorer et de les interpréter.
- La sémiotique prend en compte les interconnexions entre signes dans différents systèmes, tandis que la lecture analytique explore comment ces signes peuvent se transformer ou se redéfinir dans différents contextes. Par exemple, un même symbole peut avoir des significations différentes dans des textes différents et la lecture analytique cherche à comprendre ces variations.

Les résultats de l'étude de **Yassine (2016)** ont confirmé l'efficacité de l'approche sémiologique pour développer quelques compétences analytiques dans le cours de « Recherche » auprès des étudiants de la troisième année du cycle universitaire, Faculté de Langues et traduction, Université du 6 Octobre. De plus, les résultats de l'étude de **Abdul Hakeem (2020)** ont affirmé l'efficacité de l'approche sémiologique pour développer quelques compétences à analyser et à interpréter les images fixes.

De ce qui précède, on peut déduire que la théorie sémiotique fournit les outils théoriques nécessaires pour comprendre les mécanismes de production de sens dans un texte, tandis que la lecture analytique applique ces outils pour décoder et interpréter de manière détaillée les signes et symboles présents dans un texte. Les deux approches se complètent parfaitement : la sémiotique est la base théorique et la lecture analytique est l'application concrète de ces théories dans l'interprétation des textes.

## **b) Rapports entre la lecture analytique et l'auto-efficacité professionnelle :**

Le but primordial d'un cours de lecture analytique est de rendre les apprenants capables de construire le sens d'un texte et d'acquérir progressivement son autonomie. L'essentiel est que les apprenants soient, de temps à autre, des lecteurs critiques et producteurs de sens et qu'ils y trouvent du plaisir. Donc, le principe de base est le dévoilement progressif du sens du texte par une lecture qui permet

d'identifier le texte, de résoudre les problèmes de compréhension et de favoriser l'interaction des apprenants autour du texte.

Si la lecture analytique est nécessaire pour les apprenants pendant tous les cycles, elle représente une nécessité urgente pour les futurs -enseignants car elle les aide à avoir un esprit critique, elle augmente leur capacité de comprendre et leur donne la confiance en eux.

La lecture analytique représente une compétence indispensable pour les futurs-enseignants car leur avenir professionnel nécessite une connaissance de cette compétence. Pour bien fournir ces compétences à leurs élèves, les futurs-enseignants ont besoin de développer leur auto-efficacité professionnelle.

De ce qui précède, on peut déduire qu'il existe une relation étroite entre la lecture analytique et l'auto-efficacité professionnelle car la lecture analytique permet aux futurs-enseignants d'acquérir de nombreuses compétences lorsqu'ils lisent des textes comme : déterminer l'objectif d'un texte, déterminer les idées principales et les idées secondaires et analyser ces idées. Donc, les futurs-enseignants acquièrent des expériences qui les aident pendant l'enseignement de la lecture à leurs élèves et augmentent leur confiance en soi lorsqu'ils agissent avec leurs élèves; ce qui développe l'auto-efficacité professionnelle.

Le développement de l'auto-efficacité auprès les apprenants augmente leur niveau de compétences en lecture et les fait interagir positivement avec le contenu lu et écrit, elle augmente leur motivation et leur donne de la persévérance pour surmonter les difficultés qu'ils rencontrent en lecture.

Les résultats de l'étude de **Salem (2024)** ont confirmé qu'il y avait une forte corrélation positive entre la lecture expressive et l'auto-efficacité en lecture. De plus, les résultats de l'étude de **Shehzad et al. (2020)** ont montré que l'auto-efficacité en lecture a été augmentée quand les apprenants observaient leurs pairs ou d'autres modèles qui ont bien réussi en lecture.

Dans cette perspective, les résultats de l'étude de **Peura et al. (2019)** ont affirmé qu'il y avait une corrélation entre le développement de la fluidité en lecture à haute voix et l'auto-efficacité en lecture.

## **Cadre pratique de la recherche**

### ***1) Élaboration des outils et des matériels de la recherche :***

#### **a- Questionnaire des compétences de la lecture analytique**

Pour élaborer le questionnaire des compétences de la lecture analytique, on a procédé les étapes suivantes:

##### **- Identification de l'objectif principal du questionnaire:**

Le questionnaire vise essentiellement à identifier des compétences de la lecture analytique nécessaires aux étudiants de la troisième année de la Section de français, à la Faculté de Pédagogie de Zagazig.

##### **- Détermination des sources du questionnaire:**

Pour bien préciser des compétences de la lecture analytique convenables à l'échantillon de cette recherche, on a révisé les sources suivantes:

- Des livres et des revues de la méthodologie de l'enseignement du français langue étrangère.

- Des objectifs de l'enseignement de la langue française.

- Des principes philosophiques de la recherche actuelle.

- Des études antérieures, des sites d'Internet et des recherches portant sur les compétences de la lecture analytique. Citons à titre d'exemple:

Abuzeid, H. A. (2022). Usage de l'apprentissage autorégulé assisté par le web pour développer quelques compétences de la lecture

analytique en français auprès des étudiants de la 3ème année à la faculté de pédagogie. Revue de la faculté de pédagogie, université de Beni Sueif, 2, 537-581.

Alhawamdeh, H. A. (2016). The Impact of Exploration and Thinking Loudly Strategies on Analytical Reading and Linguistic Intelligence among Second Middle Grade Female Students in Najran. Journal of Education and Practice, 7(36), 117-125.

Ambra, B. (2021). Lecture analytique - Une méthode d'apprentissage parmi tant d'autres. Consulté le 28 septembre 2023, sur <https://www.bio-ambra.com>

Mikhaïl, M. M. (2020). Effet d'un programme proposé basé sur l'enseignement stratégique pour développer quelques compétences de la lecture analytique chez les apprenants du Bac Français dans les écoles internationales d'Egypte. [Thèse de doctorat non publiée]. Faculté de Pédagogie, Université de la Cité Sadat.

#### **- Description du questionnaire (forme initiale):**

D'abord, on attire l'attention sur le fait que la forme initiale du questionnaire des compétences de la lecture analytique s'est composé de (23) items (**voir Annexe II**), regroupés en (4) pages. L'ensemble des compétences de la lecture analytique recensées se sont décomposées en trois domaines principaux : 1) compétences de la lecture hors texte, 2) compétences de la lecture interne du texte (l'analyse du contenu) et 3) compétences de l'interaction entre le lecteur et le texte (la critique du texte). En ce sens, en faisant référence à une appréciation échelonnée, le jury peut déterminer le niveau d'importance de chaque compétence : (Très important - important - peu important).

#### **- Présentation du questionnaire au jury:**

Après avoir élaboré la forme initiale de ce questionnaire des compétences de la lecture analytique, on l'a présenté à un jury (**voir Annexe I**) qui s'est composé d'un groupe des experts et des

spécialistes en didactique du FLE, des experts et des spécialistes en linguistique du FLE et des spécialistes en littérature française.

Les membres du jury ont été invités à cocher l'item indiquant leur point de vue, à vérifier la pertinence du questionnaire aux objectifs de la recherche, à corriger linguistiquement les items du questionnaire et les modifier, si c'est nécessaire et à ajouter les items non-inclus.

Après avoir exposé les procédures déjà citées, on a gardé les compétences ayant 80% et plus de fréquence (très important et important) d'après les points de vue du jury. Par conséquent, les compétences no. (3,15, 23) ont été supprimées. Donc, le questionnaire final des compétences de la lecture analytique s'est composé de (20) items (**voir Annexe III**).

#### **b- Test des compétences de la lecture analytique**

Le test des compétences de la lecture analytique a été élaboré d'après les démarches ci-dessous :

##### **- Identification de l'objectif du test :**

Ce test vise à évaluer quelques compétences de la lecture analytique auprès des étudiants de la troisième année, Section de français à la Faculté de Pédagogie, ainsi qu'à vérifier l'efficacité du programme proposée.

##### **- Détermination des sources du test :**

Afin de bien élaborer ce test, on a consulté un ensemble d'ouvrages. Ces sources, portant sur les aspects théoriques et pratiques liés aux compétences de la lecture analytique, sont comme suit :

Barféty, M. & Beaujouis, P. (2004): Compréhension écrite Niveau B1, ©CLE International / SEJER.

Centre international d'études pédagogiques (2011). Réussir le DELF Niveau B2. Editions Didier, Paris.

Initiative francophone pour la formation à distance des maîtres (ifadem) (2012). Renforcement linguistique : Compréhension

orale. Livret 2, République d'Haïti.  
<http://fr.creativecommons.org>.  
<https://www.lemonde.fr>

### - Description du test :

Afin d'évaluer quelques compétences de la lecture analytique auprès des étudiants de la troisième année de la Section de français à la Faculté de Pédagogie de Zagazig, on a élaboré un test qui se compose de (20) questions qui mesurent les compétences visées (compétences de la lecture hors texte, compétences de la lecture interne du texte (l'analyse du contenu) et compétences de l'interaction entre le lecteur et le texte (la critique du texte).

### Tableau (1)

#### *Description du test des compétences de la lecture analytique*

Compétences de la lecture analytique		No. Des questions	Points consacrés
Compétences de la lecture hors texte	1- Déterminer le type d'un texte.	1	5
	2- Identifier la connexion entre les images et le titre du texte.	2	5
	3- Dédire le but du texte lu.	3	5
Compétences de la lecture interne du texte (l'analyse du contenu)	4- Déterminer l'idée principale d'un texte.	4	5
	5- Identifier les idées secondaires d'un texte.	5	5
	6- Comparer les idées du texte avec ses idées	6	5

	antérieures.		
	7- Expliquer les mots inconnus dans un texte.	7	5
	8- Distinguer les faits des opinions.	11	5
	9- Comprendre le sens implicite de chaque paragraphe.	8	5
	10- Identifier le problème que le texte tente de résoudre.	10	5
	11- Déterminer la connexion entre les parties d'un texte.	9	5
	12- Dégager l'intention de l'auteur.	12	5
	13- Analyser les situations des personnages dans un texte.	13	5
Compétences de l'interaction entre le lecteur et le texte (la critique du texte)	14- Juger les idées contenues dans le texte.	15	5
	15- Proposer un nombre de titres adéquats au texte.	14	5
	16- Ajouter de nouvelles idées pour le texte lu.	16	5
	17- Proposer des idées valables à résoudre un	20	5



	problème.		
	18- Commenter le point de vue de l'auteur.	17	5
	19- Porter des jugements sur le texte lu à travers des justifications valides.	18	5
	20- Bénéficier d'idées de texte dans d'autres situations.	19	5
Total	20 compétences	20 questions	100 points

#### - Passation du test:

#### L'étude pilote de la recherche:

On a choisi, aléatoirement, (45) étudiants de la troisième année de la Section de français à la Faculté de Pédagogie, Université de Zagazig pendant l'année universitaire (2023/2024). Dès lors, la moyenne de temps a été calculée et la forme initiale du test a été rectifiée ; ce qui a facilité l'élaboration de la forme définitive de ce test afin d'être appliquée aux membres de l'échantillon. Cette étude pilote a été appliquée le **12 février 2024**.

- **Calculer la durée du test** : pour calculer le temps convenable à répondre au test, on a calculé le total du temps consommé par chaque étudiant pour répondre à toutes les questions du test. Le total de ce temps calculé sur le nombre des étudiants nous a donné la durée idéale du test selon l'équation suivante:

$$\text{Durée du test} = \frac{\text{Total du temps consommé par tous les étudiants}}{\text{Nombre d'étudiants}}$$

5400

Durée du test =  $\frac{5400}{45} = 120$  minutes.

Alors le temps total consacré pour répondre à toutes les questions du test est (120) minutes.

- **Calculer la fidélité du test** : Pour vérifier la fidélité du test des compétences de la lecture analytique, on a suit la méthode d'Alpha – Cronbach dans le cas de suppression de l'item. la valeur du coefficient total d'alpha du test est (0.859) ; ce qui montre que la fidélité de test est élevée. Donc, le test est valable et fidèle, donc il est applicable.

### Tableau (2)

*Coefficients d'alpha Cronbach des sous- compétences du test des compétences de la lecture analytique et ceux du test total*

No.	Compétences de la lecture analytique	coefficient d'alpha-Cronbach
1	Compétences de la lecture hors texte	0.894
2	Compétences de la lecture interne du texte (l'analyse du contenu)	0.935
3	Compétences de l'interaction entre le lecteur et le texte (la critique du texte)	0.889
Total		0.859

Le tableau précédent démontre que les coefficients de corrélation du test des compétences de la lecture analytique sont entre (0.889) et (0.935) et le coefficient du test total est (0.859). Donc, le test est valable et fidèle, donc il est applicable.

Aussi, pour bien vérifier la fidélité du test des compétences de la lecture analytique, on a recours à la méthode "Split-Half" qui dépend de répartir le test en deux moitiés en calculant la fidélité par le coefficient de "Spearman-Brown" dans le cas où les deux parties du

test sont inégales. Ce coefficient est (**0.932**); ce qui met en valeur la fidélité du test.

- **Calculer la validité du test :**

**a) La validité du jury (validité apparente) :** après avoir préparé la forme initiale du test, on l'a présenté à un jury, composé d'un groupe de spécialistes en linguistique du FLE et des experts en méthodologie du FLE. On leur a demandé d'indiquer leurs points de vue à partir des déterminants suivants: l'adéquation du test au niveau intellectuel des membres de l'échantillon de la recherche, la correspondance des objectifs du test aux objectifs généraux de la recherche, la formulation linguistique, qui doit être correcte, des items du test, en faisant les modifications nécessaires, la suppression des items peu importants et l'ajout des items non inclus. On a mis en considération les remarques du jury en faisant la modification nécessaire pour élaborer la forme finale du test (**voir Annexe IV**).

**b) la validité de contenu (validité interne du test) :** on a calculé la validité interne du test d'après l'équation suivante:

$$\text{Validité} = \sqrt{\text{fidélité}} = \sqrt{0.859} = \mathbf{0.926}$$

Par conséquent, la valeur obtenue indique que la validité du test est élevée.

### Tableau (3)

*Coefficients de corrélation des sous- compétences du test des compétences de la lecture analytique (validité interne du test)*

No.	Compétences de la lecture analytique	Coefficient de corrélation
1	Compétences de la lecture hors texte	<b>0.570**</b>
2	Compétences de la lecture interne	<b>0.910**</b>

	du texte (l'analyse du contenu)	
3	Compétences de l'interaction entre le lecteur et le texte (la critique du texte)	0.900**

Comme il est présenté au tableau ci-dessus, la valeur du coefficient de corrélation des sous- compétences par le score total du test est statistiquement significative au seuil de (0.01) pour toutes les compétences.

### c- Mesure de l'auto-efficacité professionnelle

#### - Identification de l'objectif de la mesure :

La mesure avait pour but de mesurer l'auto-efficacité professionnelle des futurs-enseignants de la troisième année de la Section de français à la Faculté de pédagogie de Zagazig.

#### - Détermination des sources de la mesure:

Pour bien élaborer cette mesure, on a consulté un ensemble d'ouvrages, d'études antérieures et de recherches portant sur l'auto-efficacité professionnelle. On a aussi consulté des principes philosophiques de la recherche actuelle et des sites d'internet qui s'intéressent surtout à l'auto-efficacité professionnelle. Citons à titre d'exemple:

Bandura, A. (2003). *Auto-efficacité. Le sentiment d'efficacité personnelle*. Bruxelles : De Boeck.

Bandura, A. (2007). **Auto-efficacité : Le sentiment d'efficacité personnelle** (2e éd., Trad. J. Lecomte). Bruxelles, BE : Édition de Boeck Université.

Gaudreau, N., Royer, E., Beaumont, C. & Frenette, E. (2012). Le sentiment d'efficacité personnelle des enseignants et leurs pratiques de gestion de la classe et des comportements difficiles des élèves. *Revue canadienne de l'éducation*, 35 (1), 82-101.

#### - Description des items de la mesure :

La mesure de l'auto-efficacité professionnelle est composée de quatre dimensions principales: l'auto-efficacité personnelle (4) items, l'auto-efficacité sociale (5) items, l'auto-efficacité cognitive (5) items et l'auto-efficacité didactique (6) items. La formulation des items doit être claire en ayant un seul sens et une seule idée. Les phrases doivent être courtes pour refléter les dimensions proposées. On a formulé la mesure selon Likert ou le type de Likert en utilisant les échelles de mesure suivantes: toujours, souvent et jamais. Ces items étaient bien formulés afin que les membres de l'échantillon parviennent à y répondre aisément et précisément.

#### - Passation de la mesure:

#### L'étude pilote de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle:

On a choisi, au hasard, (45) étudiants de la troisième année de la Section de français à la Faculté de Pédagogie de Zagazig pendant l'année universitaire 2023 / 2024. Pour garantir l'équivalence des membres de cette étude pilote, on a eu recours au choix aléatoire. Cette étude a permis de filtrer et élaborer les items de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle, ce qui aiderait à atteindre la meilleure forme de cette mesure pour être appliquée sur l'échantillon choisi. Cette étude pilote a été appliquée le **14 février 2024**.

- **Calculer la durée de la mesure** : on a employé l'équation suivante:

$$\text{Durée de la mesure} = \frac{\text{Total du temps consommé par tous les étudiants}}{\text{Nombre d'étudiants}}$$

$$\text{Durée de la mesure} = \frac{1350}{45} = 30 \text{ minutes.}$$

- **Calculer la fidélité de la mesure** : Pour vérifier la fidélité de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle, on a suivi la méthode d'Alpha – Cronbach dans le cas de suppression de l'item. la valeur du coefficient total d'alpha de la mesure est (**0.890**) ; ce qui montre

que la fidélité de de la mesure est élevée. Donc, de la mesure est valable et fidèle, donc il est applicable.

#### Tableau (4)

*Coefficients d'alpha Cronbach des sous- dimensions de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle et ceux de la mesure total*

No.	dimensions de la mesure	coefficient d'alpha- Cronbach
1	l'auto-efficacité personnelle	0.859
2	l'auto-efficacité sociale	0.911
3	l'auto-efficacité cognitive	0.891
4	l'auto-efficacité didactique	0.928
Total		0.890

Le tableau ci-dessus démontre que les coefficients de corrélation de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle sont entre (0.859) et (0.928) et le coefficient de fidélité total est (**0.890**). Donc, le coefficient de fidélité est élevé et cette mesure est fidèle.

- **Calculer la validité de la mesure :**

**a) La validité du jury (validité apparente) :** après avoir préparé la forme initiale de la mesure, on l'a présentée à un jury, composé d'un groupe de spécialistes en linguistique du FLE et des experts en méthodologie du FLE. On leur a demandé d'indiquer leurs points de vue à partir des déterminants suivants: l'adéquation de la mesure au

niveau intellectuel des membres de l'échantillon de la recherche, la correspondance des objectifs de la mesure aux objectifs généraux de la recherche, la formulation linguistique, qui doit être correcte, des items du test, en faisant les modifications nécessaires, la suppression des items peu importants et l'ajout des items non inclus. On a mis en considération les remarques du jury en faisant la modification nécessaire pour élaborer la forme finale de la mesure (**voir Annexe VI**).

**b) la validité de contenu (validité interne de la mesure) :** on a calculé la validité interne du test d'après l'équation suivante:

$$\text{Validité} = \sqrt{\text{fidélité}} = \sqrt{0.890} = \mathbf{0.943}$$

Par conséquent, la valeur obtenue indique que la validité de la mesure est élevée.

#### **Tableau (5)**

*Coefficient de corrélation des sous- dimensions de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle*

No.	Dimensions de la mesure	Coefficient de corrélation
1	l'auto-efficacité personnelle	0.519**
2	l'auto-efficacité sociale	0.461**
3	l'auto-efficacité cognitive	0.577**
4	l'auto-efficacité didactique	0.439**

Comme il est présenté au tableau ci-dessus, la valeur du coefficient de corrélation des sous-dimensions par le score total de la mesure est statistiquement significative au seuil de (0.01).

**- Déterminer les critères de notation de la mesure:**

En revanche, la note finale sera le total des notes sur tous les items de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle obtenus par les étudiants. Ainsi, il n'y a aucune interférence de la part des chercheurs. Cette mesure, qui se composait de 4 dimensions, comporte 20 items ; donc la note finale est le total des points obtenus par les étudiants sur tous les items de cette mesure. La note maximale est  $3$  (les échelles de mesure: toujours, souvent et jamais)  $\times 20$  (tous les items de la mesure) = **60 notes**.

## 2) *Élaboration du programme proposé basé sur la théorie sémiotique :*

### - **Objectif du programme:**

Généralement, le programme proposé vise à développer quelques compétences de la lecture analytique et l'auto-efficacité professionnelle auprès des futurs-enseignants de la troisième année de la Section de français, à la Faculté de pédagogie.

### - **Sources du programme proposé:**

Dans ce point de recherche, les principes philosophiques du programme, le contenu des séances, le déroulement à suivre, les stratégies d'enseignement-apprentissage, les activités didactiques et les outils d'évaluation sont conçus en consultant certains ouvrages (livres, revues pédagogiques récentes, études et recherches antérieures).

Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys ( 2019). *Pour un enseignement efficace*.

Ministère de l'Education Nationale et de l'Alphabétisation du Burkina Faso (2016). *Guide de formation des enseignants (à l'usage des formateurs)*.

Ministère de l'Education Nationale, de l'Alphabétisation et de la Promotion des Langues Nationales (2020). *Recueil des textes relatifs à l'éducation de base et l'enseignement secondaire*. Cahier 6 : droits et obligations du personnel de l'éducation.



## - Contenu du programme :

Afin de bien élaborer le contenu de ce programme, on a pris en considération les points suivants:

- Le contenu de ce programme doit traduire les besoins langagiers des étudiants. Pour cette raison, on l'a élaboré en fonction des objectifs déjà précisés et déterminés en fonction du questionnaire des compétences de la lecture analytique nécessaires aux membres de l'échantillon de cette recherche.
- La langue utilisée est au niveau des étudiants de l'échantillon visé.

Le programme proposé englobe, au total, 4 séances portant sur 20 compétences de la lecture analytique, jugées comme compétences nécessaires pour les futurs-enseignants de la troisième année de la Section de français, à la Faculté de pédagogie de Zagazig. Chaque séance comprend un paquet varié des stratégies d'enseignement, des activités individuelles et collectives. Ces séances sont comme suit :

Séance (1) : Le développement professionnel.

Séance (2) : La gestion de classe.

Séance (3) : La Culture de collaboration.

Séance (4) : L'enseignement-apprentissage.

On a suivi les procédures suivantes pour appliquer le programme proposé basé sur la théorie sémiotique :

**1- L'étape de la pré-lecture (lecture exploratoire):** c'est la préparation des apprenants à lire. L'enseignant devrait aider à la réception et à la compréhension en posant des questions qui font appel aux connaissances antérieures des apprenants.

**2- L'étape de la lecture:** cette étape est le premier contact avec le texte lu. Elle vise à réaliser une compréhension globale de l'extrait.

**3- L'étape de la post- lecture** : c'est l'étape d'évaluation et de critique du texte lu. Les apprenants répartissent leur compréhension, leurs impressions et fournissent leurs évaluations pour le processus de la lecture.

Après avoir élaboré la forme initiale de ce programme, les chercheurs l'ont présenté à un jury composé d'un groupe d'experts en linguistique et en méthodologie du FLE en Egypte pour prendre en considération leurs points de vue en ce qui concerne: la convenance de ce programme au niveau des membres de l'échantillon de cette recherche, la correspondance entre les démarches de chaque séance et les objectifs visés et suppression et ajout de quelques étapes.

Les membres du jury sont d'accord que les séances du programme proposé sont adéquates au niveau des membres de l'échantillon en mettant l'accent sur leurs remarques, et en faisant ces modifications, le programme est devenu dans sa forme finale (**voir Annexe VII**).

### ***3) Procédures de la mise en œuvre de l'expérimentation de la recherche***

#### **- Choix de l'échantillon de la recherche :**

On a choisi, aléatoirement, les membres de l'échantillon de cette recherche parmi les étudiants de la troisième année, Section de français à la Faculté de Pédagogie de Zagazig, inscrits à l'année universitaire 2023/2024. Par ailleurs, cet échantillon était d'après le procédé expérimental d'un seul groupe expérimental de (40) étudiants.

#### **- Pré-application du test des compétences de la lecture analytique:**

Avant de commencer l'expérimentation, d'après la théorie sémiotique, on a appliqué un pré- application du test des compétences de la lecture analytique au groupe expérimental de la recherche, le **25 Mars 2024**.

### - Pré-application de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle:

Ainsi, on a pré- appliqué la mesure de l'auto-efficacité professionnelle sur le groupe expérimental de la recherche, le **27 Mars 2024**. Cette mesure visait à mesurer le niveau préalable des étudiants concernant l'auto-efficacité professionnelle avant l'expérimentation.

### - Application du programme proposé

Après avoir pré-appliqué les outils de la recherche (le test des compétences de la lecture analytique et la mesure de l'auto-efficacité professionnelle), on a commencé l'application du programme proposé sur le groupe expérimental. L'expérimentation de ce programme a commencé le 16 avril 2024 et a terminé le 14 mai 2024. L'application de ce programme a été déroulée au deuxième semestre de l'année universitaire (2023- 2024) à la Faculté de Pédagogie de Zagazig. Elle a duré quatre semaines: (2) sessions, par semaine.

### - Post-application des outils de la recherche

Au terme de l'expérimentation du programme proposé et afin d'atteindre les objectifs de la recherche actuelle, les outils ont été post-appliqués (le test des compétences de la lecture analytique, le 19 mai 2024 et la mesure de l'auto-efficacité professionnelle, le 20 mai 2024) sur les membres de l'échantillon.

### **Résultats de la recherche : analyse statistique, interprétation et commentaire :**

Afin de vérifier les hypothèses de cette recherche, on a employé le test « t » pour les échantillons indépendants « Independent-Samples T. Test ». Pour cela, le logiciel statistique SPSS (version 23) a été administré, pour calculer la moyenne des notes, l'écart type, la valeur de "T", le seuil de signification et la taille de l'effet.

1- **Première hypothèse:** « Il y a de différence statistiquement significative entre les moyennes des notes des futurs-enseignants du groupe expérimental au pré- post test des compétences de la lecture analytique en faveur du post test ».

**Tableau (6)**

*Résultats du groupe expérimental au pré-post test des compétences de la lecture analytique*

No.	Compétences de la lecture analytique	Application	N.	M.	E.T.	D.L.	T.	S.	D
1	Compétences de la lecture hors texte	Pré test	40	6.87	1.82	39	17.37	0.01	5.56
		Post test	40	12.03	1.99				
2	Compétences de la lecture interne du texte (l'analyse du contenu)	Pré test	40	7.37	2.87		27.47		8.79
		Post test	40	32.57	7.44				
3	Compétences de l'interaction entre le lecteur et le texte (la critique du texte)	Pré test	40	6.78	1.84		32.88		10.53
		Post test	40	27.70	3.38				
		Pré test	40	21.12	4.36	46.11	14.76		

L'ensemble du test	Post test	40	72.30	7.74				
--------------------	-----------	----	-------	------	--	--	--	--

### Interprétation et commentaire:

Les résultats du tableau précédent indiquent que la valeur de "T" pour l'ensemble du test est (46.11), ce qui montre qu'elle est significative à l'indice de signification (0.01) et que le niveau des étudiants du groupe expérimental s'est avancé au post application . Ce développement était interprété comme résultat de l'application de la théorie sémiotique. De même, la valeur de "D" est plus de (1.5), ce qui montre que la taille de l'effet est grosse et met en évidence l'efficacité de cette théorie dans le développement de quelques compétences de la lecture analytique auprès les étudiants de la troisième année, Section de français à la Faculté de Pédagogie de Zagazig.

**2- Deuxième hypothèse:** « Il y a de différence statistiquement significative entre les moyennes des notes des futurs-enseignants du groupe expérimental au pré-post application de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle en faveur du post application »

### Tableau (7)

*Résultats du groupe expérimental au pré-post application de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle*

No.	Dimensions de la mesure	Application	N.	M.	E.T.	D.L.	T.	S.	D
1	l'auto-efficacité personnelle	pré-application	40	5.47	1.01	39	25.8	0.01	8.29
		post-application	40	10.13	0.655				
2	l'auto-efficacité	pré-application	40	6.27	1.23		18.72		5.99

	sociale	post-application	40	11.87	1.45			
3	l'auto-efficacité cognitive	pré-application	40	6.47	1.35	16.91	5.42	
		post-application	40	11.92	1.30			
4	l'auto-efficacité didactique	pré-application	40	7.27	1.46	24.12	7.72	
		post-application	40	15.00	1.24			
L'ensemble de la mesure		pré-application	40	25.50	2.72	38.3	21.26	
		post-application	40	49.12	2.52			

### Interprétation et commentaire:

Les résultats du tableau précédent indiquent que la valeur de "T" pour l'ensemble de la mesure est (38.3), ce qui montre qu'elle est significative à l'indice de signification (0.01) et que le niveau des étudiants du groupe expérimental s'est avancé au post application . Ce développement était interprété comme résultat de l'application de la théorie sémiotique. De même, la valeur de "D" est plus de (1.5), ce qui montre que la taille de l'effet est grosse et met en évidence l'efficacité de cette théorie dans le développement de quelques compétences de l'auto-efficacité professionnelle auprès les étudiants de la troisième année, Section de français à la Faculté de Pédagogie de Zagazig.

**3- Troisième hypothèse:** « Le programme proposé basé sur la théorie sémiotique a une efficacité dans le développement de quelques compétences de la lecture analytique auprès des futurs-enseignants de la troisième année de la Section de français, à la Faculté de Pédagogie de Zagazig ».

**Tableau (8)**

*Pourcentage du gain modifié de Blake du groupe expérimental au pré/post test des compétences de la lecture analytique*

N.T	M.N. Pré	M.N. Post	P.G.M.
100	21.12	72.30	1.2

**Interprétation et commentaire:**

Compte tenu de la valeur du pourcentage du gain modifié de « Blake » pour l'ensemble des compétences de la lecture analytique, calculée à (1.2), il est indiqué qu'elle est significative et acceptée en fonction de l'interprétation statistique de Blake pour l'efficacité dont le minimum acceptable est (1.2). En majorité, le score moyen total du groupe expérimental, au pré-post test des compétences de la lecture analytique, met au clair le développement de leurs compétences issu de l'application du programme proposé.

**4- Quatrième hypothèse:** « Le programme proposé basé sur la théorie sémiotique a une efficacité dans le développement de l'auto-efficacité professionnelle auprès des futurs-enseignants de la troisième année de la Section de français, à la Faculté de Pédagogie de Zagazig ».

**Tableau (9)**

*Pourcentage du gain modifié de Blake du groupe expérimental au pré/post application de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle*

N.T	M.N. Pré	M.N. Post	P.G.M.
60	25.50	49.12	1.3

**Interprétation et commentaire:**

Le pourcentage du gain modifié de Blake pour l'ensemble de la mesure l'auto-efficacité professionnelle, calculé à (1.3) et accepté tant qu'il dépasse le minimum de l'efficacité à raison de (1.2), met en évidence l'efficacité du programme proposé pour développer l'auto-efficacité professionnelle auprès des membres du groupe expérimental.

### **- Discussion des résultats de la recherche :**

Après avoir vérifié les hypothèses de la recherche actuelle en analysant leur signification statistique en fonction des résultats des membres de l'échantillon à la pré-post application des outils de la recherche, il importe également de discuter les résultats obtenus par rapport aux résultats des études antérieures en lien et aux circonstances de l'expérience sur terrain.

En premier lieu, la recherche en cours procède d'un objectif général portant sur l'efficacité d'un programme proposé basé sur la théorie sémiotique pour développer des compétences de la lecture analytique et de l'auto-efficacité professionnelle auprès des futurs-enseignants de la troisième année de la Section de français, à la Faculté de Pédagogie de Zagazig. Dans cette perspective, les résultats obtenus de cette recherche ont fait la preuve de l'efficacité du programme proposé ; ce qui s'accorde bien aux résultats de certaines études telles que : l'étude de Yassine (2016), l'étude d'Abdul Hakeem (2020) et l'étude de Hussein (2020).

De plus, la discussion des résultats de la recherche actuelle peut être répartie en deux parties principales : discussion concernant les compétences de la lecture analytique et discussion concernant l'auto-efficacité professionnelle.

#### **1- les compétences de la lecture analytique:**

Les résultats déjà présentés ont affirmé un progrès significatif au niveau des étudiants au pré- post test des compétences de la lecture analytique en faveur du post test . Ce développement est dû grâce au programme proposé basé sur la théorie sémiotique. Les chercheurs



peuvent expliquer le développement de chaque sous-compétence de la lecture analytique comme suit :

### **a) Compétences de la lecture hors texte:**

Les résultats ont indiqué un progrès significatif au niveau des étudiants dans la lecture hors texte au test des compétences de la lecture analytique après l'application du programme proposé. La moyenne des notes de leur lecture hors texte au test au pré- test était (6.87), elle est devenue (12.03) au post- test. Cela confirme que le programme avait une efficacité pour développer leur lecture hors texte.

Au début de la séance, les chercheurs ont préparé les apprenants à lire et à comprendre le texte en les amenant à faire des prédictions sur le contenu du texte et en activant leurs connaissances antérieures sur le thème de ce texte. D'ailleurs, les apprenants se fixaient leurs buts et déterminaient ce qu'ils ont voulu apprendre.

Ces résultats s'accordent avec les résultats des études antérieures telles que: l'étude d'AbdElaal (2023) et l'étude de Hamdy (2018) qui ont confirmé sur l'importance des compétences de la lecture hors texte comme : prévoir des idées du texte après la lecture de son titre, indiquer le sens global du texte, dégager les mots-clés et leur donner une signification adéquate .

### **b) Compétences de la lecture interne du texte (l'analyse du contenu) :**

Les résultats ont démontré un progrès significatif au niveau des étudiants en ce qui concerne l'analyse du contenu au test des compétences de la lecture analytique après l'application du programme proposé. La moyenne des notes de leur analyse du contenu au test au pré- test était (7.37), elle est devenue (32.57) au post- test. Cela confirme que le programme avait une efficacité pour développer leur analyse du contenu.

Les chercheurs ont demandé aux apprenants de lire silencieusement un texte. Après la lecture silencieuse du texte, les chercheurs ont conseillé les apprenants de prendre des notes en ce qui concerne: l'idée principale, les idées secondaires, les détails spécifiques et le sens de mots inconnus. En plus, les chercheurs ont expliqué les mots inconnus. Ils ont lu le texte à haute voix et ils ont réparti ce texte en paragraphes pour bien le comprendre.

Les étudiants ont également participé à diverses activités visant à développer leur analyse du contenu telles que: indiquer l'objectif du texte, citer le type de ce texte.

Ces résultats s'accordent avec les résultats des études antérieures telles que: l'étude de Hussein (2019) et l'étude d'Abuzeid (2022) qui ont confirmé sur le développement des compétences de l'analyse du contenu comme: identifier les phrases qui expriment les causes, extraire les attitudes et les tendances de l'auteur, déterminer comment l'auteur se sent lorsqu'il écrit un texte.

### **c) Compétences de l'interaction entre le lecteur et le texte (la critique du texte) :**

Les résultats ont affirmé un progrès significatif au niveau des étudiants en ce qui concerne la critique du texte au test des compétences de la lecture analytique après l'application du programme proposé. La moyenne des notes de leur critique du texte au test au pré- test était (6.78), elle est devenue (27.70) au post- test. Cela confirme que le programme avait une efficacité pour développer leur la critique du texte.

D'abord, les chercheurs ont commencé une discussion ouverte avec tous les apprenants et leur ont demandé de vérifier ensemble leurs réponses aux activités précédentes. De plus, ils les encourageaient à poser des questions de clarification pour bien comprendre ce qu'ils ont appris. Puis, ils leur ont demandé d'accomplir des activités.

Ces résultats s'accordent avec les résultats des études antérieures telles que: l'étude d'Al-elwany (2019) et l'étude de Mikhaïl (2020) qui ont confirmé sur le développement des compétences de la critique du texte comme: distinguer les faits des opinions, justifier ses impressions et ses jugements à partir du texte, argumenter pour ou contre une idée contenue dans le texte.

## **2- l'auto-efficacité professionnelle:**

Les résultats déjà présentés ont affirmé un progrès significatif au niveau des étudiants au pré-post application de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle. Ce développement est dû grâce au programme basé sur la théorie sémiotique. Les chercheurs peuvent expliquer le développement de chaque sous-dimension de l'auto-efficacité professionnelle comme suit :

### **a) l'auto-efficacité personnelle:**

Les résultats ont affirmé un progrès significatif au niveau des étudiants dans l'auto-efficacité personnelle de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle après l'application du programme proposé. La moyenne des notes de l'auto-efficacité personnelle à la pré-application était (5.47), elle est devenue (10.13) à la post- application. Cela confirme que le programme avait une efficacité pour développer cette dimension.

L'auto-efficacité personnelle s'est développée grâce aux différentes activités et tâches proposées par le programme qui aident à développer la confiance en soi chez les étudiants et à augmenter leur capacité à agir avec sagesse et équilibre face à différentes situations d'enseignement. De plus, l'environnement d'apprentissage flexible, qu'offre le programme, a aidé les étudiants à acquérir de nombreuses caractéristiques positives qui leur permettent de mettre en pratique les dimensions de l'estime de soi personnelle sans crainte ni hésitation.

Ces résultats s'accordent avec les résultats des études antérieures telles que: l'étude d'Al Zoghby (2014) et l'étude de Bouchet (2020) qui ont confirmé sur la nécessité de développer l'auto-efficacité personnelle des futurs enseignants, y compris la confiance en soi, l'assumption des responsabilités professionnelles et la persévérance face aux difficultés.

### **b) l'auto-efficacité sociale:**

Les résultats ont confirmé un progrès significatif au niveau des étudiants dans l'auto-efficacité sociale de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle après l'application du programme proposé. La moyenne des notes de l'auto-efficacité sociale à la pré- application était (6.27), elle est devenue (11.87) à la post- application. Cela confirme que le programme avait une efficacité pour développer cette dimension.

Le programme a employé un ensemble de stratégies qui permettent d'atteindre l'auto-efficacité sociale telles que la stratégie d'apprentissage coopératif et la discussion qui encourageaient les étudiants à coopérer et à échanger des expériences et des connaissances parmi eux.

Ces résultats s'accordent avec les résultats des études antérieures telles que: l'étude de Kroog (2022) et l'étude d'Abdel Hamid (2021) qui ont confirmé sur l'auto-efficacité sociale des étudiants comme la capacité d'établir des relations humaines avec les enseignants et les collègues et de bénéficier de leurs expériences.

### **c) l'auto-efficacité cognitive :**

Les résultats ont confirmé un progrès significatif au niveau des étudiants dans l'auto-efficacité cognitive de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle après l'application du programme proposé.

La moyenne des notes de l'auto-efficacité cognitive à la pré-application était (6.47), elle est devenue (11.92) à la post- application. Cela confirme que le programme avait une efficacité pour développer cette dimension.

L'auto-efficacité cognitive s'est développée grâce aux différentes activités et tâches proposées par le programme qui aident à fournir les étudiants de nombreuses informations utiles et de nombreuses tendances modernes dans le domaine de l'enseignement de la langue française.

Ces résultats s'accordent avec les résultats des études antérieures telles que: l'étude de Kroog (2022) et l'étude d'Abdel Hamid (2021) qui ont confirmé sur l'auto-efficacité cognitive des étudiants grâce à leur connaissance des faits et des concepts théoriques liés à leur domaine de spécialisation et d'identifier les tendances modernes dans le développement de leur domaine professionnelle.

#### **d) l'auto-efficacité didactique :**

Les résultats ont confirmé un progrès significatif au niveau des étudiants dans l'auto-efficacité didactique de la mesure de l'auto-efficacité professionnelle après l'application du programme proposé. La moyenne des notes de l'auto-efficacité didactique à la pré-application était (7.27), elle est devenue (15.00) à la post- application. Cela confirme que le programme avait une efficacité pour développer cette dimension.

Le programme proposé comprend de nombreuses vidéos éducatives qui incarnent des comportements corrects de l'enseignant comme un bon modèle à imiter pour le future-enseignant et de mauvais comportements de l'enseignant qui doivent être évités. De plus, le programme a donné l'occasion aux étudiants pour la pratique professionnelle réelle, la présentation du feedback directement, le renforcement leurs forces et le corrigé leurs faiblesses.

Ces résultats s'accordent avec les résultats des études antérieures telles que: l'étude d'Al Zoghby (2014) et l'étude de Kassem (2018) qui ont confirmé sur l'auto-efficacité didactique des étudiants ; ces études ont souligné l'importance de prêter attention à l'utilisation de stratégies d'enseignement et à la diversification ces stratégies pour s'adapter aux différents niveaux des apprenants. De plus, l'importance de prêter attention à l'évaluation globale des situations d'enseignement et à la planification du processus d'enseignement.

### - Recommandations de la recherche :

À la lumière de résultats obtenus de cette recherche, on peut recommander de / d' :

- 1) Donner une importance particulière à la théorie sémiotique dans l'enseignement du français, pace qu'elle entraîne les apprenants à bien analyser et à bien interpréter des textes.
- 2) Reformuler le contenu de la langue française en général et les programmes de l'enseignement des compétences de la lecture analytique au niveau universitaire, en particulier, à la lumière de la théorie sémiotique.
- 3) Inciter les enseignants de la langue française à l'application des programmes et de la théorie sémiotique pour développer des compétences de la lecture analytique.
- 4) S'intéresser au développement de compétences de la lecture analytique auprès des apprenants de différents niveaux académiques grâce à l'utilisation des programmes et des stratégies qui reposent sur la théorie sémiotique.
- 5) S'intéresser à la pratique des activités collectives dans le processus de l'enseignement du FLE à l'université pour créer une ambiance de coopération parmi les apprenants, ce qui encourage chaque apprenant à profiter des erreurs de ses

camarades et à faire attention aux compétences de la lecture analytique en français.

- 6) Prendre en considération les recommandations du Cadre Européen Commun de Références pour les Langues (CECRL) qui ont mis en valeur la fonction du langage dans le contexte social dont le but est de repenser aux objectifs et aux méthodes d'enseignement des langues.
- 7) Reconsidérer les différentes techniques d'évaluation des compétences de la lecture analytique pour inclure des mécanismes plus efficaces telles que l'auto-évaluation et l'évaluation par les pairs.
- 8) Élaborer un nombre de recherches qui doivent s'intéresser à l'auto-efficacité professionnelle en français.

#### - Suggestions de la recherche:

En reposant sur les résultats obtenus de cette recherche, on peut suggérer les idées suivantes:

- 1) Élaborer une unité basée sur la théorie sémiotique pour développer quelques compétences de la lecture critique en français auprès des étudiants talents du cycle secondaire.
- 2) Élaborer un programme basé sur la théorie sémiotique pour développer quelques compétences de la lecture réflexive en français auprès des étudiants du cycle secondaire.
- 3) Élaborer un programme basé sur la théorie sémiotique pour développer quelques compétences de traduction et l'attitude envers son apprentissage auprès des étudiants de la Section de français à la Faculté de Pédagogie.
- 4) Élaborer un programme basé sur la théorie sémiotique pour développer quelques compétences de l'écriture critique auprès

des étudiants de la Section de français à la Faculté de Pédagogie.

## ***Bibliographie***

### **a) Références en langue française :**

- Abdel Hamid, R. F. M. (2021). *Programme proposé basé sur l'approche par tâches en vue de développer les compétences de l'expression écrite en français et l'efficacité personnelle auprès d'élèves du cycle préparatoire aux écoles de langues*. [Thèse de doctorat non publiée]. Faculté de Pédagogie, Université de Port Saïd.
- AbdElaal, F. (2023). Programme basé sur les questions contemporaines assisté par les médias alternatifs en vue de développer les compétences de la lecture analytique auprès des étudiants de la faculté de pédagogie, section de français. *Revue des Sciences Pédagogiques et Psychologiques de l'Université du Fayoum*, 17 (13), 675-731.
- Abdul Hakeem, S. (2020). Programme d'entraînement proposé pour développer la capacité des apprenants de FLE à analyser et à interpréter les images fixes à la lueur de l'approche sémiologique. *Journal de recherche scientifique en éducation*, 21, 475-501.
- Abuzeid, H. A. (2022). Usage de l'apprentissage autorégulé assisté par le web pour développer quelques compétences de la lecture analytique en français auprès des étudiants de la 3<sup>ème</sup> année à la faculté de pédagogie. *Revue de la faculté de pédagogie, université de Beni Sueif*, 2, 537-581.
- Ambra, B. (2021). *Lecture analytique - Une méthode d'apprentissage parmi tant d'autres*. Consulté le 28 septembre 2023, sur <https://www.bio-ambra.com>
- Auffret, M. N. & Hostein, Y. F. (2015). Favoriser l'apprentissage linguistique-culturel par l'approche de la sémiotique. *Synergies Chine*, 10, 113-121.



- Bandura, A. (2003). *Auto-efficacité. Le sentiment d'efficacité personnelle*. Bruxelles : De Boeck.
- Bandura, A. (2007). *Auto-efficacité : Le sentiment d'efficacité personnelle* (2<sup>e</sup> éd., Trad. J. Lecomte). Bruxelles, BE : Édition de Boeck Université.
- Bérengrère M., A. (2017). «Analyse au carré de la lecture», *Les Cahiers de Didactique des Lettres* [En ligne], Numéro en texte intégral, Lire et être lecteur, Réflexions didactiques, mis à jour le : 14/02/2017, URL : <https://revues.univ-pau.fr/cahiers-didactique-lettres/301>
- Bouakaz, L. (2007). *Le plaisir de lire : Comment développer le goût de la lecture chez les apprenants de la première année moyenne?* [Mémoire de magistère] en didactique de langues étrangères, Université El Hadj Lakhdar de Batna.
- Bouchet, M. (2020). Renforcer l'auto-efficacité des professeurs des écoles débutants en tutorat grâce à l'analyse de leur activité. *32<sup>ème</sup> colloque international annuel de l'ADMEE-Europe*, 1-3.
- Boutaud.J-J. (2007). « *Sémiotique ouverte, Itinéraires sémiotiques en communication* » Paris, Londres.
- Brisebois G. (2020). *Le potentiel de l'utilisation des stratégies de lecture dans les classes de français et d'anglais langue seconde par les élèves ayant des difficultés en lecture*, [Thèse de Magistère non publiée]. Faculté d'éducation, Université de Sherbrooke.
- Carré, P. (2005). *L'apprenance. Vers un nouveau rapport au savoir*. Paris: Dunod.
- Cristiana, C. (2010). *Le rôle de la lecture dans l'apprentissage et l'utilisation du FLE, Le français de demain : enjeux éducatifs et professionnels Colloque international 28-30 octobre 2010 Sofia*.
- Derome, A. (2022). *L'évolution du sentiment d'efficacité personnelle en période d'insertion professionnelle des instituteurs novices en FW-B: étude de cas*. [Mémoire de maîtrise, Faculté de

- psychologie, de logopédie et des sciences de l'éducation, Université de Liège].
- Gaudreau, N., Royer, E., Beaumont, C. & Frenette, E. (2012). Le sentiment d'efficacité personnelle des enseignants et leurs pratiques de gestion de la classe et des comportements difficiles des élèves. *Revue canadienne de l'éducation*, 35 (1), 82-101.
- Girouard-Gagné, M. (2017). *Interactions entre le sentiment d'efficacité personnelle à gérer la classe et les pratiques de différenciation pédagogique d'enseignants au primaire à Montréal* [Mémoire de maîtrise, Université de Montréal]. Papyrus.  
<https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/18356>
- Graillot, L. (2001). La sémiotique comme analyse des comportements touristiques. *Revue française du marketing*, 181, 7-28.
- Hébert, L. (2018). *Introduction à la sémiotique*, Rimouski (Québec), <http://www.signosemio.com/introduction-semiotique.pdf>
- Jarraud, F. (2015). *La lecture analytique en langues anciennes : Un beau défi pédagogique*. Consulté le 28 septembre 2023, sur <https://www.cafepedagogique.net/lexpresso>
- Kara, Ş. & Broutin, J. (2014). L'impact des stéréotypes sur le discours de la caricature politique. *Synergies Turquie*, 7, 127-137.
- Lamarche, M. (2022). Développement du sentiment d'efficacité personnelle perçu par des enseignantes œuvrant auprès d'élèves ayant un trouble du spectre de l'autisme au secondaire et appropriation de nouvelles pratiques évaluatives. *Revue canadienne de l'éducation*, 45(3), 836-866.
- Lecomte, J. (2004). Les applications du sentiment d'efficacité personnelle. *Savoirs*, 5, 59-90. Doi: 10.3917/savo.hs01.0059
- Lefebvre, S. & Thibodeau, S. (2015). Apport de la théorie du sentiment d'auto efficacité pour le développement de la compétence techno pédagogique des futurs enseignants. *Revue internationale des technologies en pédagogie universitaire*, 12(3), 23–35. <https://doi.org/10.18162/ritpu-2015-v12n3-02>

- Michel, R. (2001). Lecture cursive et lecture analytique. *Du goût et du plaisir de lire*. In: Pratiques : linguistique, littérature, didactique, n°109-110, 2001. pp. 179-205. doi : <https://doi.org/10.3406/prati.2001.1917>.
- Mikhaïl, M. M. (2020). *Effet d'un programme proposé basé sur l'enseignement stratégique pour développer quelques compétences de la lecture analytique chez les apprenants du Bac Français dans les écoles internationales d'Égypte*. [Thèse de doctorat non publiée]. Faculté de Pédagogie, Université de la Cité Sadat.
- Ministère de l'éducation nationale (2008). Programmes de français du collège. *Bulletin officiel de l'Éducation nationale*, spécial n° 6 du 28 août 2008.
- Ministère de l'éducation nationale (2010). Programmes de français et de lettres du lycée. *Bulletin officiel de l'Éducation nationale*, spécial n° 9 du 30 septembre 2010.
- OCDE (2022), Les enseignants, catalyseurs de talents: Révéler le potentiel des élèves du primaire au deuxième cycle du secondaire, TALIS, Éditions OCDE, Paris, <https://doi.org/10.1787/6bbc17d7-fr>
- Pasquier, M. (1999). *Marketing et sémiotique : une approche interdisciplinaire*. Editions universitaires Fribourg.
- Pourtois, D. (2004). « L'éducation implicite ». Paris: PUF.
- Rondier, M. (2004). Auto-efficacité. Le sentiment d'efficacité personnelle. *L'orientation scolaire et professionnelle*, 33(3), 3. Repéré à <http://osp.revues.org/index741.html>,
- Salem, H., A. (2024). Programme basé sur l'apprentissage par modelage pour développer les compétences de la lecture expressive et l'auto-efficacité en lecture auprès des futurs enseignants du FLE à la faculté de pédagogie. *Revue de la faculté de pédagogie, université de Mansourah*, 127(1), 19–80.
- Saussure, F. (1922). *Cours de linguistique générale*, édition originale, Paris, Payot.

Yassine, M. M. (2016). L'efficacité d'un programme basé sur l'approche Sémiologique, pour développer quelques compétences analytiques, dans le cours de « Recherche », chez les étudiants, de la troisième année du cycle universitaire. *Revue d'études de Curricula et de Methodologies*, 213 (2), 125-204.

### **b)Références en langue anglaise :**

Alhawamdeh, H. A. (2016). The Impact of Exploration and Thinking Loudly Strategies on Analytical Reading and Linguistic Intelligence among Second Middle Grade Female Students in Najran. *Journal of Education and Practice*, 7(36), 117-125.

Bandura, A. (2006). *Guide for constructing self-efficacy scales*. Consulté à partir de <http://www.ravan-sanji.ir/files/ravansanji-ir/21655425BanduraGuide2006.pdf>

Beach (2007). The Effects of Honors Ninth-Grade Students' StrategicAnalytical Reading of Persuasive Text Models on the Quality of their Persuasive Writing. *Digital Repository*.

Cormier, S., & Nurius, P. (2003). *Intervening and change strategies for helpers: Fundamental skills and cognitive behavioral interventions* (5<sup>th</sup> ed.). Thomson Brooks, Cole.

Darabie, M. (2000). *The relationship between college-level Jordanian students' metacognitive awareness strategies and their reading comprehension achievement in English as a foreign language*. [Doctoral dissertation]. Faculty of the College of Education, Ohio University.

El-Mahdy, W. F. M (2019). *A self-efficacy program for developing the experimental language schools EFL teachers' professional skills and its effect on the language performance on their students: case study*. [Doctoral dissertation]. Faculty of Education, Ain Shams University.

Knott, D. (2013). *Critical Reading Toward Critical Writing*. *New College Writing Centre*. Retrieved March 3, 2014.

Kroog, K. J. (2022). *The effects of virtual professional learning on teacher self- efficacy and student achievement*. [Doctoral

- dissertation]. Faculty of the College of Education, Fordham University, New York.
- Kuzu, S. T. (2016). The impact of a semiotic analysis theory-based writing activity on students' writing skills. *Eurasian Journal of Educational Research*, 63, 37-54, <http://dx.doi.org/10.14689/ejer.2016.63.3>
- Onafowora, L. L. (2005). Teacher efficacy issues in the practice of novice teachers. *Educational Research Quarterly*, 28(4), 34-43.
- Paris, S. G. & Paris, A. H. (2001). Classroom applications of research on self- regulated learning. *Educational Psychologist*, 36(2), 89-101.
- Peura, P., Aro, T., Viholainen, H., Räikkönen, E., Usher, E. L., Sorvo, R., & Aro, M. (2019). Reading self-efficacy and reading fluency development among primary school children: Does specificity of self-efficacy matter? *Learning and Individual Differences*, 73, 67-78. <https://doi.org/10.1016/j.lindif.2019.05.007>
- Pinkrad, S. (2012). *Semiotics (concepts and applications)*, (3<sup>rd</sup> floor), Lattakia: Dar Al-Hiwar for publication and distribution.
- Ross, J. A., Bradley, J. & Gadalla, T. (1996). Within-teacher predictors of teacher efficacy. *Teaching and Teacher Education*, 12(4), 385-400.
- Shehzad, M.W., Lashari, T.A., Lashari, S.A., & Hasan, M.K. (2020). The Interplay of Self-Efficacy Sources and Reading Self-Efficacy Beliefs in Metacognitive Reading Strategies. *International Journal of Instruction*, 13(4), October, 523-544.
- Schunk, D. H., Pintrich, P. R. et Meece, J. L. (2008). *Motivation in education: Theory, research, and applications*. Upper Saddle River, NJ : Merrill/Prentice Hall.
- Skaalvik, E. M., & Skaalvik, S. (2010). Teacher self- efficacy and teacher burnout: A study of relations. *Teaching and Teacher Education*, 26(4), 1059-1069. doi: 10.1016/j.tate.2009.11.001

- Tahir, A. (2004). Reading and developing aspects of thinking: *The Fourth Scientific Conference, Egyptian Association for Reading and Knowledge*.
- Verhovtsova O., Ishchenko O., Kalay D.& Tikan Y. (2022). Analytical Reading For Students - Philologists in the English Classes. *Advanced Education*, 20. DOI:10.20535/2410-8286.259803
- Willis, J. M. (2008). Teaching the brain to read: strategies for improving fluency, vocabulary and comprehension. *Association for supervision and curriculum development Alexandria, Virginia USA*.
- Wolters, C. A.& Daugherty, S. G. (2007). Goal Structures and Teacher's Sense of Efficacy: Their relation and Association to Teaching Experience and Academic Level. *Journal of Educational Psychology*, 99(1), 181-193.

### c) Références en langue arabe:

- إسماعيل، عايدة إسماعيل محمد. (٢٠٢٣). فاعلية استخدام استراتيجيات المهام الجزئية في تنمية مهارات القراءة التحليلية لدى طلاب الصف الأول الإعدادي [رسالة ماجستير غير منشورة] كلية التربية، جامعة الفيوم.
- الزغبى، أمل عبد المحسن (٢٠١٤). فعالية برنامج تدريبي قائم على نظرية التعلم المعرفي الاجتماعي في تنمية الكفاءة الذاتية المهنية لدى الطالبات معلمات التربية الخاصة مسار صعوبات تعلم. *مجلة العلوم التربوية والنفسية*، ١٥ (٢)، ٥٨٣-٦٢٧.
- الزيود، يسري محمد. (٢٠١٧). أثر تدريس النصوص القرائية باستراتيجيتي التساؤل والتفكير بصوت عالٍ في تحسين مهارات القراءة التحليلية والكتابة لدى طالبات الصف الخامس الأساسي. *مجلة دراسات في العلوم التربوية*، ٤٤ (٤)، ١-١٦.

العلواني، حسناء فكري. (٢٠١٩). تنمية مهارات القراءة التحليلية لدى طلاب المرحلة الثانوية باستخدام استراتيجيات التعلم التشاركي عبر الإنترنت [رسالة ماجستير غير منشورة]. كلية التربية، جامعة دمياط.

الكندي، زيانة بنت أحمد وآخرون. (٢٠١٦). استراتيجيات حديثة في التدريس (أصولها الفلسفية وتطبيقاتها في تدريس اللغة العربية) (ط.١). القاهرة. دار الفجر.

الموافي، أسامة عبد الرحمن. (٢٠٢٢). نموذج التعلم التوليدي لتنمية مهارات القراءة التحليلية والتذوق الأدبي لدى طلاب المرحلة الثانوية [رسالة دكتوراه غير منشورة]. كلية الدراسات العليا للتربية، جامعة القاهرة.

بكار، عبدالكريم. (٢٠٠٨). القراءة المثمرة مفاهيم وآليات (ط.٦). بيروت. دار القلم. حسين، علي بالمنعم (٢٠١٩). فاعلية استراتيجيات مقترحة قائمة على مُدخل التحليل البلاغي لتنمية مهارات القراءة التحليلية والذائقة الأدبية لدى طلاب المرحلة الثانوية. مجلة القراءة والمعرفة، ٢١٨، ١٩٩-٣٤٨.

<http://search.mandumah.com/Record/1008660>

حسين، علي بالمنعم (٢٠٢٠). فاعلية نموذج تدريسي قائم على النظرية السيميائية في تنمية مهارات القراءة التناسية للنصوص الأدبية لدى طلبة كلية التربية شعبة اللغة العربية. مجلة البحث العلمي في التربية، ٢١، ٤٨٧-٥٦٩.

حمدي، إيمان إسماعيل. (٢٠١٨). أثر استخدام استراتيجيات التفاعل بين القارئ والنص في تنمية بعض مهارات القراءة التحليلية والتفكير التأملي لدى تلاميذ الصف الثاني الإعدادي [رسالة ماجستير غير منشورة]. كلية التربية، جامعة بورسعيد.

حمدي، إيمان إسماعيل، سالم، محمد محمد، الطحاوي، خلف حسن. (٢٠١٨). تصور مقترح لاستخدام استراتيجيات التنبؤ بمحتوى النص والتصورية في تنمية بعض مهارات القراءة التحليلية لدى تلاميذ الصف الثاني بالمرحلة الإعدادية. مجلة كلية التربية، ٢٤(٢٤)، ٥٥٨-٥٨٠.

DOI:10.21608/jftp.2018.34078

صالح، نزمين عبد الوهاب أحمد (٢٠١٧). الكفاءة الذاتية المهنية المدركة لدى الأخصائيين النفسيين في مجال الوقاية والعلاج من الإدمان في ضوء بعض المتغيرات الديموجرافية. دراسات نفسية، رابطة الأخصائيين النفسيين المصرية، ٢٧(٢) ١٥٣-٢٠٤.

عاشي، إبتسام بنت عباس محمد (٢٠١٦). مستوى طالبات كلية التربية في التفكير التأملي وعلاقته بمهارات التحليل القرائي، مجلة كلية التربية، جامعة الأزهر، ١٦٩ (٢)، ٥٤-٨٨.

عبدالحميد، عبدالحميد عبدالله. (١٩٩٨). الأساليب الحديثة في تعليم اللغة العربية. القاهرة: مكتبة الفلاح.

قاسم، إبراهيم صابر عبد الرحمن (٢٠١٨). تصميم برنامج تدريبي قائم على تطبيقات بحوث الفعل لتنمية كل من مهارات التفكير التأملي والكفاءة المهنية لدى الطلاب المعلمين شعبة التعليم الصناعي بكلية التربية جامعة حلوان. مجلة بحوث عربية في مجالات التربية النوعية، رابطة التربويين العرب، ١١، ٩٠-٦١.

محمد، خلف حسن (٢٠١٣). فاعلية برنامج قائم على استراتيجيات التفاعل في تنمية مهارات القراءة التحليلية والنقد الأدبي لطلبة شعبة اللغة العربية بكلية التربية. مجلة دراسات عربية في التربية وعلم النفس، ٤٣ (١)، ١٠٥-١٣٩.